



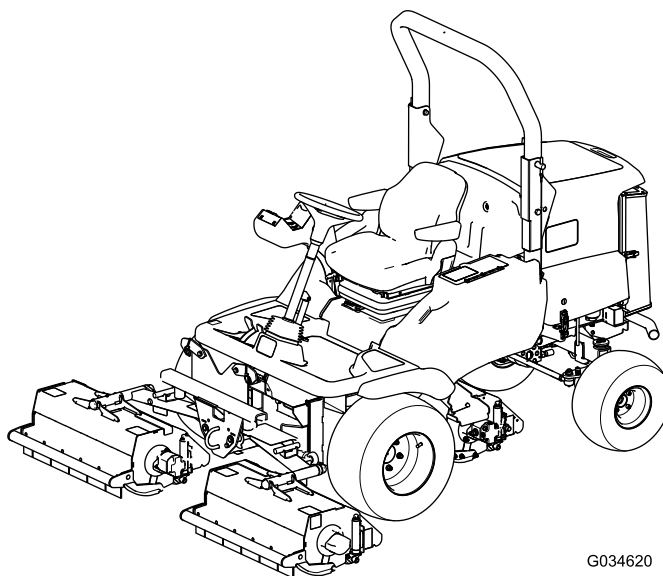
Count on it.

Form No. 3401-571 Rev B

Betjeningsvejledning

LT-F3000 højtydende pejlplæneklipper med tre klippeled

Modelnr. 30659—Serienr. 316000001 og derover



G034620



Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indledning

Dette er en plænetraktor, der er beregnet til brug af professionelle, ansatte operatører i kommercielle anvendelsesområder. Den er primært beregnet til klipning af græs i parker, på sportsbaner, campingpladser, kirkegårde og kommercielle områder. Den er beregnet til klipning af langt og kort græs.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt direkte på www.Toro.com eller Toro Commercial Products Service Department, Spellbrook, Bishops Stortford, CM23 4BU, England, +44(0)1279 603019, e-mail: uk.service@toro.com.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Model- og serienumre kan findes på en plade, der er monteret på stelletts venstre side under fodstøtten. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

Modelnr. _____
Serienr. _____

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (Figur 1), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 1

g000502

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger,

Indhold

Sikkerhed	3
Sikker betjeningspraksis	3
Sikker kørsel på Toro-plæneklippere	6
Lydeffektniveau	7
Lydtrykniveau	7
Vibrationsniveau	7
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	8
Opsætning	12
Produktoversigt	13
Betjeningsanordninger	13
Specifikationer	21
Redskaber/tilbehør	21
Betjening	22
Sæt sikkerheden i højsædet	22
Kontrol af motoroliestanden	22
Kontrol af kølesystemet	23
Påfyldning af brændstof	24
Kontrol af hydraulikvæsken	25
Kontrol af dæktrykket	26
Kontrol af hjullåsemøtrikkernes tilspændingsmoment	26
Brug af operatørplatformens låsemeka- nisme	26
Sådan fungerer dødmandsgrebene	27
Start og sluk af motoren	27
Generelle oplysninger om plejklippeen- hed	28
Justering af klippehøjden	29
Styring af de individuelle klippeenheders position	29
Brug af klippeenhedens automatiske begrænset løft-funktion i bakgear	30
Indkobling af klippeenhedens drev	30
Brug af vægtoverførsel/traktionsassi- stance	31
Foldning af styrtbøjlen	31
Donkraftpunkternes placering	32
Bugsering af maskinen	32
Trækning af maskinen	32
Tip vedrørende betjening	34
Vedligeholdelse	35
Skema over anbefalet vedligeholdelse	35
Kontrolliste for daglig vedligeholdelse	36
Klargøring af maskinen til vedligehol- delse	38
Oversigt over eftersynsintervaller	38
Smøring	39
Smøring af lejer, bøsninger og drejetapper	39
Motorvedligeholdelse	40
Kontrol af advarselssystemet for overophedning af motoren	40

Sikkerhed

Denne maskine er designet i overensstemmelse med EN ISO 5395:2013.

Hvis operatøren eller ejeren anvender eller vedligeholder maskinen forkert, kan det medføre personskade. For at nedsætte risikoen for personskade skal operatøren følge sikkerhedsforskrifterne og altid være opmærksom på advarselssymbolerne, der betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – personlig sikkerhedsanvisning. Hvis sikkerhedsanvisningen ikke overholdes, kan det medføre personskade eller død.

Sikker betjeningspraksis

Uddannelse

- Læs betjeningsvejledningen og andet uddannelsesmateriale omhyggeligt. Bliv fortrolig med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne, samt hvordan udstyret bruges korrekt.
- Lad aldrig børn eller andre personer, der ikke kender denne vejledning, bruge eller foretage eftersyn af plæneklipperen. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren.
- Klip aldrig græs, når der er mennesker, især børn, eller kæledyr i nærheden.
- Husk, at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer, der måtte ramme andre mennesker eller deres ejendom.
- Kør ikke med passagerer.
- Alle førere og mekanikere skal indhente og få professionel og praktisk vejledning. Ejeren er ansvarlig for uddannelsen af brugerne. En sådan vejledning skal understrege:
 - Behovet for omtanke og koncentration, når der arbejdes med plænetraktorer.
 - Herredømmet over en plænetraktor, der glider på en bakkeskråning, kan ikke genvindes ved at bruge bremsen. Hovedårsagerne til mistet herredømme er:
 - ◇ Utilstrækkeligt hjulgreb
 - ◇ For hurtig kørsel
 - ◇ Utilstrækkelig opbremsning
 - ◇ Maskintypen er uegnet til formålet
 - ◇ Manglende kendskab til jordforholdenes betydning, især skråninger
- Ejeren/brugeren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker eller personskader, som måtte ramme andre personer eller ejendom.

Eftersyn af luftfilteret	40
Eftersyn af motorolien og filteret	41
Vedligeholdelse af brændstofs-system	42
Tømning af brændstoftanken	42
Eftersyn af brændstofslanger og -forbindelser	42
Udluftning af brændstofs-systemet	42
Udskiftning af brændstoffilteret	43
Vedligeholdelse af elektrisk system	43
Kontrol af det elektriske system	43
Kontrol af batteriets tilstand	43
Serviceeftersyn af batteriet	44
Vedligeholdelse af drivsystem	44
Skift af transmissionsoliefilteret	44
Udskiftning af hydraulikreturfilteret	45
Kontrol af baghjulets justering	45
Eftersyn af transmissionskontrolkabel og betjeningsmekanisme	46
Vedligeholdelse af kølesystem	46
Fjernelse af snavs fra kølesystemet	46
Vedligeholdelse af remme	47
Stramning af generatorremmen	47
Vedligeholdelse af betjeningsanordningssy- stem	48
Kontrol af funktionen for pedalen til kørsel fremad/tilbage	48
Kontrol af dødemandssædekontakten	48
Kontrol af klippedrevets sikkerhedskon- takt	48
Kontrol af parkeringsbremsens sikkerhedskontakt	48
Kontrol af sikkerhedskontakten for transmission til neutral	48
Vedligeholdelse af hydrauliksystem	49
Serviceeftersyn af hydrauliksystemet	49
Kontrol af advarselssystemet for hydraulikvæskeoverophedning	49
Kontrol af hydraulikrør og -slanger	50
Vedligeholdelse af klippeenheds-systemet	50
Udskiftning af skæreknivene	50
Kontrol af skæreknavsboltene	51
Eftersyn af skæreknivene	51
Kontrol af bageste afskærmning	52
Rensning af en tilstoppet rotor	52
Kontrol af gumiafskærmningen	52
Kontrol af klippeenhedens drejetap	52
Kontrol af rotoren	53
Kontrol af bagrullelejets justering	53
Kontrol af kabelspændingen på bagrullekraberen	53
Løft af maskinen fra jorden	54
Bortskaffelse af affald	54
Opbevaring	54
Forberedelse af traktionsenheden	54
Klargøring af motoren	54
Fejlfinding	56

Forberedelser

- Brug altid hensigtsmæssigt skridsikkert fodtøj, lange bukser, sikkerhedsbriller og høreværn under brug. Sæt langt hår op, og bær ikke smykker.
- Undersøg nøje området, hvor udstyret skal anvendes, og fjern alle genstande, som kan blive slynget ud af maskinen.
- Udskift beskadigede eller slidte lydpotter.
- Brug kun tilbehør og redskaber, der er godkendt af producenten.
- Før brug skal du altid se efter, om skæreknivene, skæreknivboltene og klippeenhederne er slidte eller beskadigede. Udskift slidte eller beskadigede skæreknive og bolte sætvis for at bevare afbalanceringen.
- Kontroller, at dødemandsgreb, sikkerhedskontakter og skjolde er korrekt påmonteret og fungerer korrekt. Betjen ikke maskinen, hvis de ikke fungerer korrekt.

Betjening

- Lad ikke motoren køre i et uventileret rum, hvor der kan samles farlige kulilte-dampe og andre udstødningsdampe.
- Klip kun græs i dagslys eller i godt, kunstigt lys.
- Før du prøver at starte motoren, skal du aktivere parkeringsbremsen, udkoble klippeenhedens drevsystem og sikre dig, at betjeningsanordningerne til fremadgående/baglænskørende hastighed er i neutral position.
- Brug aldrig maskinen på en skråning med større hældning end 20°. Der skal udvises varsomhed, når plæneklipperen bruges på en skråning, hvor jordbundforholdene kan udgøre en risiko for, at plæneklipperen vælter.
- Husk, at der ikke findes sikre skråninger. Kørsel på græsskråninger kræver særlig opmærksomhed. For at forhindre, at maskinen vælter, skal følgende forholdsregler overholdes:
 - Undgå pludselig standsning eller start, når der køres op og ned ad skråninger,
 - Kørselshastigheden bør være lav på skråninger og i skarpe sving.
 - vær opmærksom på små forhøjninger og huller samt andre skjulte farer;
 - Drej ikke skarpt. Vær forsigtig, når du bakker.
- Vær opmærksom på huller i terrænet samt andre skjulte risici.
- Hold øje med trafikken, når du krydser eller kører i nærheden af veje.
- Stop skæreknivenes rotation, før du krydser andre overflader end græs.

- Når du bruger påmonterede redskaber, må du aldrig rette udblæsning af materiale mod omkringstående eller tillade nogen at komme nær maskinen, mens den kører.
- Brug aldrig plæneklipperen med beskadigede værn, afskærmninger eller uden korrekt påmonterede sikkerhedsanordninger. Sørg for, at alle sikkerhedskontakter er påmonteret, korrekt justeret og fungerer korrekt.
- Lav ikke om på motorens regulatorindstillinger, og kør ikke motoren ved for høj hastighed. Hvis motoren betjenes ved for høj hastighed, kan risikoen for personskade øges.
- Før du forlader førersædet:
 - stands på plan grund;
 - Udkobl klippeenhedernes drev.
 - Løft klippeenhederne til transportpositionen, og lås sikkerhedslåsene forsvarligt, eller sænk klippeenhederne ned på jorden.
 - Sørg for, at plæneklipperen er i frigear, og aktiver parkeringsbremsen.
 - Sluk motoren, og tag nøglen ud.
- Når plæneklipperen transporteres:
 - Udkobl klippeenhedernes drev.
 - Løft klippeenhederne til transportpositionen og lås sikkerhedslåsene forsvarligt.
 - Aktiver parkeringsbremsen.
 - Sluk motoren, og tag nøglen ud.
- Når plæneklipperen køres mellem arbejdssteder, er det vigtigt at sikre, at klippeenhederne ikke ved et uheld kan sænkes og startes:
 - Udkobl klippeenhedernes drev.
 - Hæv klippeenhederne til transportposition.
 - Aktiver transportlåsene og sikkerhedslåseringene.
- Sluk motoren, og udkobl klippeenhedernes drev:
 - før du påfylder brændstof,
 - før du foretager højdejusteringer, medmindre justeringen kan foretages fra førersædet.
 - før du fjerner blokeringer,
 - før du efterser, rengør eller arbejder på plæneklipperen,
 - efter at du har ramt et fremmedlegeme, eller hvis der forekommer en unormal vibration. Efterse plæneklipperen for skader, og foretag udbedringer, før du starter og betjener udstyret.
- Du skal nedsætte motorens omdrejningstal, når motoren er ved at standse, og hvis motoren er udstyret med en brændstoftafbryderventil, skal du lukke for brændstoftilførslen, når du er færdig med at slå græs.

- Hold dine hænder og fødder væk fra klippeenhederne.
- Se bagud og ned for at sikre, at der er fri bane, før du bakker.
- Sænk farten, og vær forsigtig, når du vender og krydser veje og fortove. Stop klippeenhederne, hvis du ikke klipper.
- Betjen ikke plæneklipperen, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol eller medicin.
- Lyn kan forårsage alvorlig personskade eller død. Hvis der observeres lyn eller høres torden i området, må maskinen ikke anvendes. Søg ly.
- Vær forsigtig, når du lægger maskinen på eller af en trailer eller lastbil.
- Vær forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre genstande, der kan blokere for udsynet.

Sikker håndtering af brændstoffer

- For at undgå person- eller tingsskade skal du være yderst forsigtig, når du håndterer brændstof. Brændstof er ekstremt brandfarlig, og dampene er eksplosive.
- Sluk alle cigaretter, cigarer, piber og andre antændingskilder.
- Brug kun en godkendt brændstofbeholder.
- Tag aldrig brændstofdækslet af, og påfyld aldrig brændstof, mens motoren kører.
- Lad motoren køle af før genopfyldning.
- Fyld aldrig brændstof på maskinen indendørs.
- Opbevar aldrig maskinen eller brændstofbeholdere, hvor der er åben ild, gnister eller vågeblus som f.eks. på en vandvarmer eller på andre apparater.
- Fyld aldrig beholdere inde i et køretøj eller på en lastbil eller anhænger med plastikforing. Stil altid beholdere på jorden et stykke fra køretøjet, før påfyldning påbegyndes.
- Fjern maskinen fra lastbilen eller anhængerens og fyld den op på jorden. Hvis dette ikke er muligt, skal påfyldningen af maskinen finde sted med en bærbar beholder i stedet for direkte fra brændstofstanderen.
- Spidsen af slangen skal altid være i kontakt med kanten af åbningen i brændstoftanken eller -dunken, indtil påfyldningen er afsluttet. Brug ikke låseenhed for slangespidsen.
- Hvis der kommer brændstof på tøj, skal du skifte tøj øjeblikkeligt.
- Fyld aldrig for meget på brændstoftanken. Sæt brændstofdækslet på igen og skru det godt fast.

Styrtbøjlesystem (ROPS)

- Styrtbøjlesystemet er en integreret og effektiv sikkerhedsanordning. Et sammenfoldeligt styrtbøjlesystem skal holdes i den hævede, låste position. Sikkerhedsselen skal bruges, når du betjener maskinen.
- Et sammenfoldeligt styrtbøjlesystem må kun sænkes midlertidigt, når det er absolut nødvendigt. Spænd ikke sikkerhedsselen, når styrtbøjlesystemet er slået ned.
- Husk, at styrtbøjlesystemet ikke beskytter dig, når det er slået ned.
- Sørg for, at du kan frigøre sikkerhedsselen hurtigt i nødstilfælde.
- Undersøg det område, der skal klippes og slå aldrig styrtbøjlesystemet ned i områder, hvor der er skråninger, grøfter eller vand.
- Kontroller omhyggeligt, om der er fri højde over dit hoved, dvs. om der er fri for grene, døråbninger, elektriske ledninger, før du kører under nogen genstand, og kom ikke i berøring med sådanne.
- Hold styrtbøjlesystemet i sikker driftsmæssig stand ved at udføre grundige periodiske skadeseftersyn og tilspænde alle fastspændingsanordninger.
- Udskift et beskadiget styrtbøjlesystem. Forsøg ikke at reparere eller ændre det.
- Styrtbøjlesystemet må **ikke** fjernes.
- Enhver ændring af styrtbøjlesystemet skal godkendes af The Toro® Company.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Hold alle møtrikker, bolte og skruer tilspændte for at sikre, at udstyret er i sikker driftsmæssig stand.
- Opbevar aldrig udstyret med brændstof i tanken i en bygning, hvor brandfarlige dampe kan nå åben ild eller gnister.
- Lad motoren køle af, før du opbevarer maskinen på et lukket sted.
- Mindsk brandfaren ved at holde motoren, lydotten, batterirummet og brændstofopbevaringsområdet fri for græs, blade eller for meget fedt.
- Hold alle dele i god driftsmæssig stand og alle beslag og hydraulikfittings tilspændt. Udskift alle slidte eller beskadigede dele og mærkater.
- Hvis du skal tappe brændstoftanken, skal det foregå udendørs.
- Vær forsigtig, når du justerer maskinen, for at undgå at få fingrene ind mellem roterende knive og maskinens faste dele.

- På maskiner med flere skæreenheder skal man være opmærksom på risikoen for, at en klippeenhed kan få andre klippeenheder til at rotere.
- Udkobl drevene, sænk klippeenhederne, aktiver parkeringsbremsen, sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen. Vent på, at al bevægelse standser, før du justerer, rengør eller reparerer udstyret.
- Fjern græs og andet affald fra klippeenhederne, drevene, lydpotterne og motoren for at forhindre brand. Tør spildt olie eller brændstof op.
- Brug om nødvendigt støttebukke til at understøtte komponenter.
- Tag forsigtigt trykket af komponenter, hvori der er oplagret energi.
- Frakobl batteriet, før du foretager reparationer. Frakobl minuspolen først og pluspolen sidst. Tilslut pluspolen først og minuspolen sidst.
- Vær forsigtig, når du efterser klippeenhederne. Brug handsker, og vær forsigtig, når de efterses.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Undgå om muligt at foretage justeringer, mens motoren kører.
- Oplad batterierne på et åbent sted med god ventilation, væk fra gnister og åben ild. Træk stikket til opladeren ud af stikkontakten, før den tilsluttes eller frakobles batteriet. Brug beskyttelsesdragt og isoleret værktøj.
- Brug af sikkerhedsfodtøj anbefales og kræves i henhold til visse lokale forskrifter og forsikringsbestemmelser.
- Brændstof skal håndteres forsigtigt. Tør eventuelt spildt brændstof op.
- Kontroller dagligt, om sikkerhedslåskontakterne fungerer korrekt. Hvis en kontakt ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes, før maskinen betjenes.
- Sæt dig på førersædet, før motoren startes.
- Det kræver koncentration at bruge maskinen. Gør følgende for at undgå at miste herredømmet over maskinen:
 - Kør ikke tæt på bunkere, grøfter, vandløb eller andre farer.
 - Sænk hastigheden, når du foretager skarpe drejninger. Undgå at stoppe og starte pludseligt.
 - Når du befinder dig i nærheden af, eller når du krydser veje, skal du altid holde tilbage.
 - Aktiver driftsbremserne, når du kører ned ad en bakke for at bevare den langsomme fremdrift og for at bevare kontrollen over maskinen.
- Klippeenhederne skal være hævet ved kørsel fra et arbejdsområde til et andet.
- Rør ikke ved motoren, lydpotten eller udstødningsrøret, mens motoren kører eller kort tid efter, at den er slukket, da disse områder kan være så varme, at de kan forårsage brandsår.
- Hvis motoren sætter ud eller taber fremdriftsmoment, så den ikke kan køre helt til toppen af skråningen, skal du ikke vende maskinen. Bak altid langsomt lige ned ad skråningen.
- Stop klipningen, hvis en person eller et dyr uventet dukker op i eller nær klipningsområdet. Skødesløs betjening kan i kombination med terrænets hældning, rikoletterede genstande eller forkert anbragte sikkerhedsafskærmninger føre til skader på grund af udslyngning af genstande. Genoptag ikke klipningen, før området er ryddet.

Sikker kørsel på Toro-plæneklippere

Nedenstående liste indeholder oplysninger om sikkerhed specifikt i forbindelse med Toro-produkter eller andre sikkerhedsoplysninger, som du skal kende, og som ikke er indeholdt i sikkerhedsstandarderne.

Dette produkt kan afskære hænder og fødder samt udslynge genstande. Følg altid sikkerhedsforskrifterne for at undgå alvorlig personskade eller død.

Brug af dette produkt til andre formål, end det er beregnet til, kan være farligt for brugeren og omkringstående personer.

▲ ADVARSEL

Motorudstødningen indeholder kulilte, som er en lugtfri, dødbringende gift.

Lad ikke motoren køre indendørs eller i et indelukket område.

- Du skal vide, hvordan man slukker for motoren hurtigt.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Sørg for, at alle hydraulikrørsforbindelser er fast tilspændte, og at alle hydraulikslanger og -rør er i god stand, før der sættes tryk på systemet.
- Hold kroppen og hænder væk fra små lækagehuller eller dyser, der sprøjter hydraulikvæske ud under tryk. Brug papir eller pap, ikke dine hænder, til at finde lækager. Hydraulikvæske, der trænger ud under tryk, kan have tilstrækkelig kraft til at gå gennem huden og forårsage alvorlig personskade. Søg straks lægehjælp, hvis der sprøjtes væske ind under huden.

- Før du afbryder eller udfører arbejde på hydrauliksystemet, skal hele trykket tages af systemet ved at slukke for motoren og sænke klippeenhederne og redskaberne til jorden.
- Kontroller regelmæssigt alle brændstofrørs tæthed og tilstand. Tilspænd eller reparer dem som nødvendigt.
- Hvis motoren skal køre for at udføre en vedligeholdelsesjustering, skal du holde hænder, fødder, tøj og alle kropsdele væk fra klippeenhederne, redskaber og bevægelige dele. Hold alle personer på afstand.
- Få en autoriseret Toro-forhandler til at kontrollere det maksimale motoromdrejningstal med en omdrejningstæller af hensyn til sikker og nøjagtig drift. Det maksimale regulerede motoromdrejningstal skal være 3.000 o/min.
- Kontakt en autoriseret Toro-forhandler, hvis det bliver nødvendigt med større reparationer, eller hvis du har brug for anden hjælp.
- Brug kun Toro-reservedele og -tilbehør for at sikre optimal ydelse og sikre, at maskinen fortsat overholder sikkerhedscertificeringen. Reservedele og tilbehør, der er fremstillet af andre producenter, kan være farlige, og brug heraf kan gøre garantien ugyldig.

Målt vibrationsniveau = 0.4 m/s^2

Usikkerhedsværdi (K) = $0,2 \text{ m/s}^2$

De målte værdier er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN ISO 5395:2013.

Lydeffektniveau

Maskinen har et målt lydeffektniveau på 105 dB(A), hvori der er medtaget en usikkerhedsværdi på 1 dB(A).

Lydeffektniveauet er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i ISO 11094.

Lydtrykniveau

Maskinen har et lydtryksniveau ved brugerens øre på 91 dB(A), hvori der er medtaget en usikkerhedsværdi (K) på 3 dBA.

Lydtryksniveauet er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN ISO 5395:2013.

Vibrationsniveau

Hånd-Arm

Målt vibrationsniveau = 1.3 m/s^2

Usikkerhedsværdi (K) = 0.7 m/s^2

De målte værdier er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN ISO 5395:2013.

Hele kroppen

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



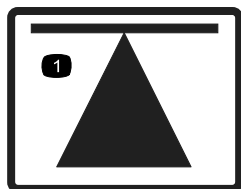
Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



40-13-010

decal40-13-010

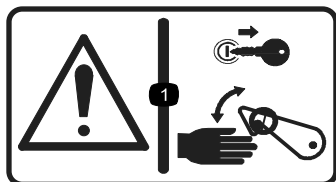
1. Risiko for at skære hænder
2. Risiko for at skære fødder



70-13-072

decal70-13-072

1. Donkraftpunkt



70-13-077

decal70-13-077

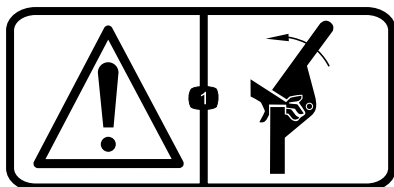
1. Advarsel – sluk for motoren, og fjern tændingsnøglen, inden du løsner eller betjener sikkerhedslåse.



950889

decal950889

1. Advarsel – hede overflader.



111-0773

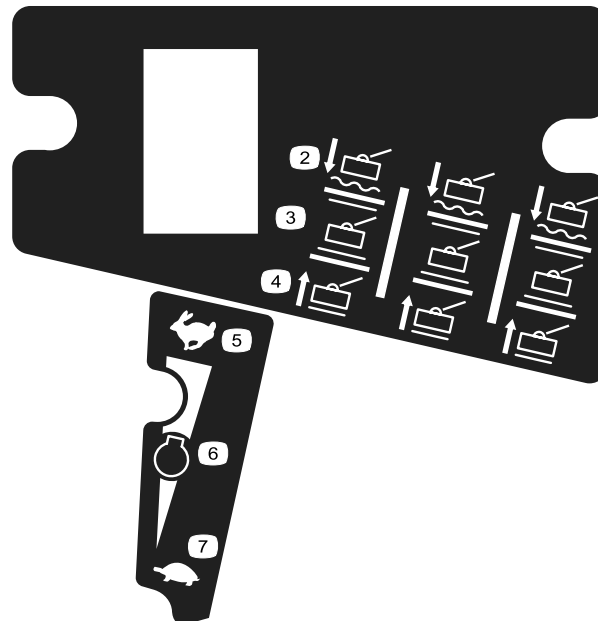
decal111-0773

1. Advarsel – knusning af fingre, sideværts påvirkning.

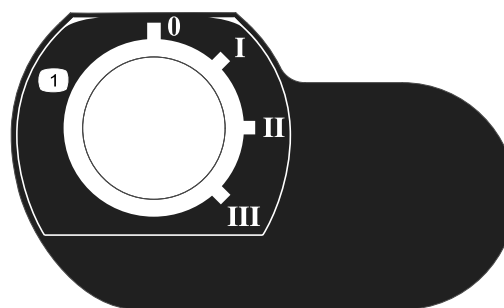


111-3277

decal111-3277



1. Horn
2. Klippehoveder – sænk/flyd
3. Klippehoveder – hold
4. Klippehoveder—hæv
5. Hurtig
6. Motorhastighed
7. Langsom



111-3344

decal111-3344

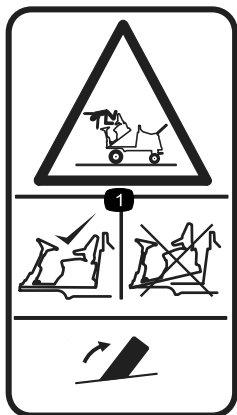
1. Tændingskontakt



111-3562

decal111-3562

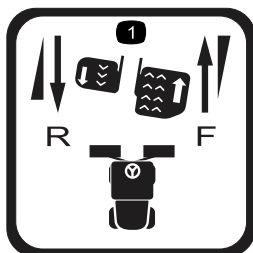
1. Tryk på pedalen for at justere ratindstillingen.



111-3566

decal111-3566

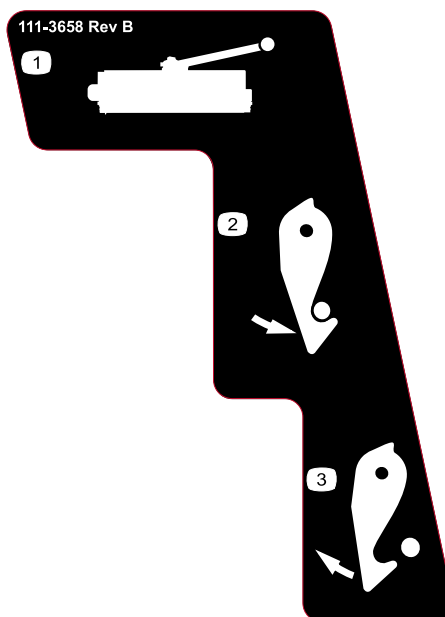
1. Fare for fald, knusning – sørg for, at operatørplatformens lås er aktiveret før betjening.



111-3567

decal111-3567

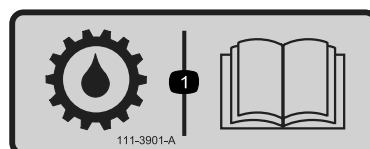
1. Pedalfunktion



111-3658

decal111-3658

1. Klippehoved
2. Lås
3. Lås op



111-3901

decal111-3901

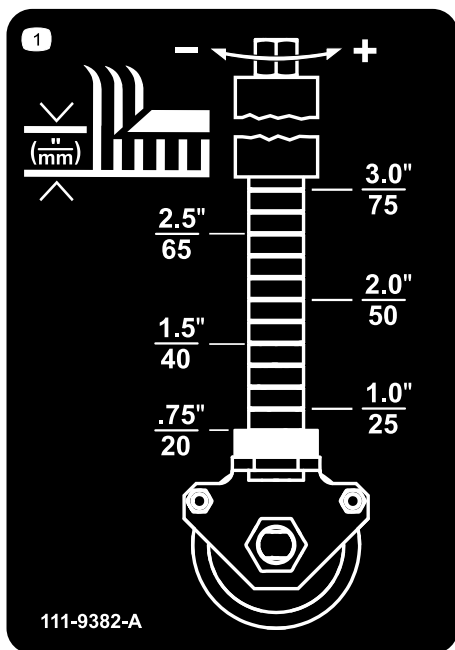
1. Transmissionsolie – læs *Betjeningsvejledningen* for at få flere oplysninger.



111-3902

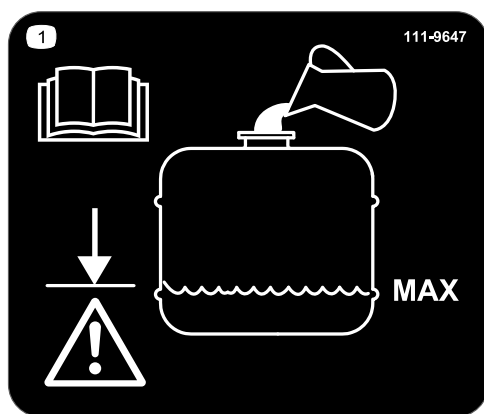
decal111-3902

1. Advarsel – fare for afskæring af hænder, ventilator.
2. Hede overflader – læs *Betjeningsvejledningen* for at få flere oplysninger.



111-9382

1. Skema over klippehøjder



111-9647

1. Læs *Betjeningsvejledningen*– fyld op til maks.-niveauet; fyld ikke for meget på.



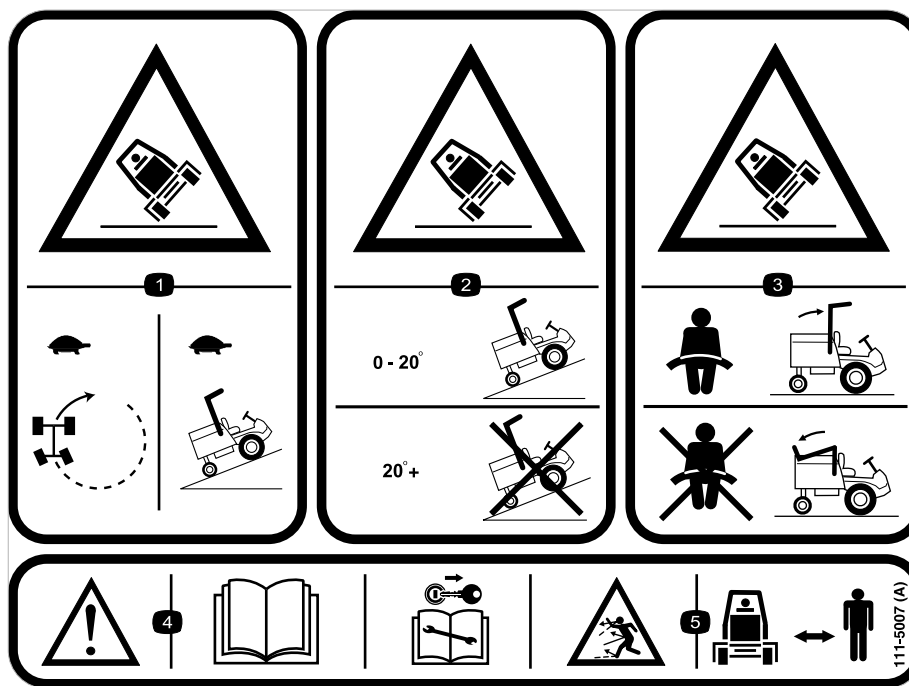
111-9648

1. Advarsel – læs *Betjeningsvejledningen*; tilspænd møtrikkerne til 45 N·m.



117-3276

1. Motorkølevæske under tryk
2. Eksplosionsfare – læs *betjeningsvejledningen*.
3. Advarsel – rør ikke ved den varme overflade.
4. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*.



111-5007

decal111-5007

1. Fare for væltning – sænk maskinens fart, før du drejer.
2. Fare for væltning – køр på skråninger med en hældning på under 20 grader. Køр ikke på skråninger med en hældning på over 20 grader.
3. Fare for væltning – brug altid sikkerhedsselen, når et styrtbøjlesystem (ROPS) bruges, brug ikke sikkerhedsselen, når styrtbøjlen er sænket.
4. Advarsel – læs *Betjeningsvejledningen*, fjern tændingsnøglen før der udføres vedligeholdelsesarbejde.
5. Fare for udslyngede genstande – hold sikker afstand til maskinen.

SPECIFICATIONS/CHANGE INTERVALS

SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGES	FLUID TYPE	CAPACITY	CHANGE INTERVAL		FILTER PART NO
			FLUID	FILTER	
ENGINE OIL	10W-30 121-6393	6,7 LITRES	150 HOURS	150 HOURS	108-3841
HYDRAULIC FLUID	ISO VG 46 108-1178	32 LITRES	500 HOURS	500 HOURS	924692 924709
PRIMARY AIR FILTER					500 HOURS SEE SERVICE INDICATOR
SAFETY AIR FILTER					SEE OPERATOR'S MANUAL
FUEL SYSTEM	> -7 ° C < -7 ° C	NO. 2 DIESEL NO. 1 DIESEL	45 LITRES		400 HOURS/ YEARLY
ENGINE COOLANT	50% WATER 50% ETHYL GLYCOL	9,5 LITRES		DRAIN & FLUSH EVERY 2 YRS	110-9049

111-9649

decal111-9649

1. Læs *betjeningsvejledningen* for at få yderligere oplysninger om service og vedligeholdelse.
2. Dæktryk – 1 bar
3. Kontroller alle fastgørelsesanordninger.
4. Se efter hydrauliklækager.
5. Kontroller transmissionsoliestanden.
6. Kontroller brændstofstanden.
7. Kontrol af oliestanden.
8. Kontroller, at skæreknivene stopper, når du forlader betjeningspositionen.
9. Kontroller luftfilteret.
10. Efterse skæreknivene for slid.
11. Kontroller, at flasken er fyldt til den nederste linje.
12. Rens kølesystemet.
13. Rengør maskinen og tilspænd det forreste hjul til 200 N·m og baghjulene til 54 N·m.

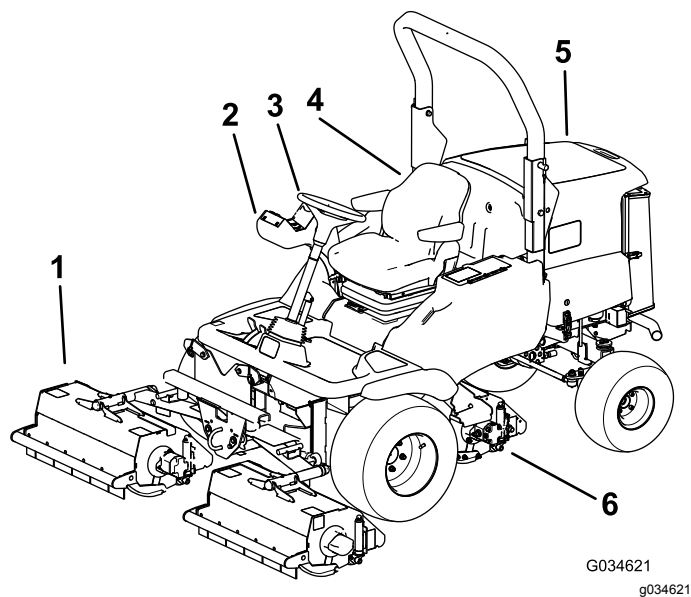
Opsætning

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Betjeningsvejledning	1	Læs vejledningerne, før maskinen betjenes.
Betjeningsvejledning til motor	1	
Reservedelskatalog	1	Brug reservedelskataloget til at slå reservedele op og bestille dem.
Overensstemmelseserklæring	1	Overensstemmelseserklæringen tjener som bekræftelse af CE-overensstemmelse.

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Produktoversigt

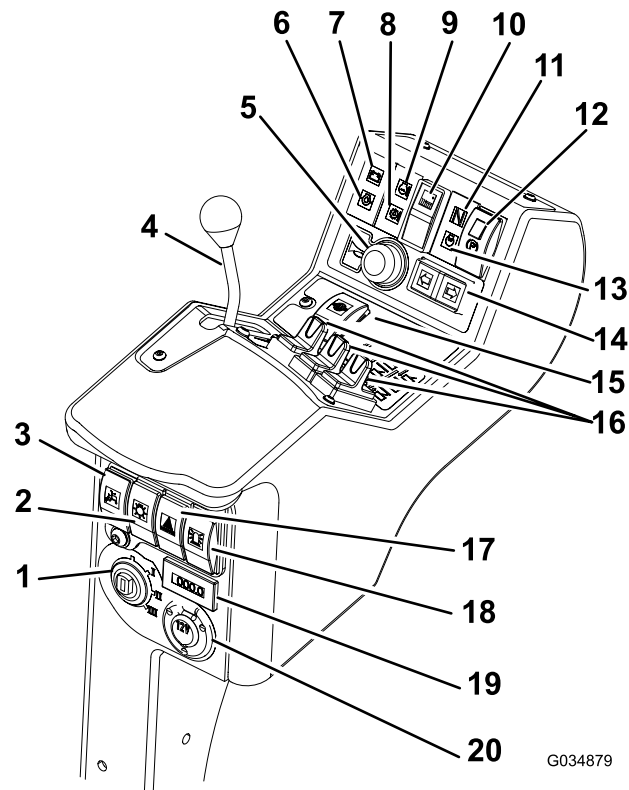


Figur 2

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Forreste klippeenheder | 4. Førersæde |
| 2. Styrearm | 5. Motorhjem |
| 3. Rat | 6. Bageste klippeenhed |

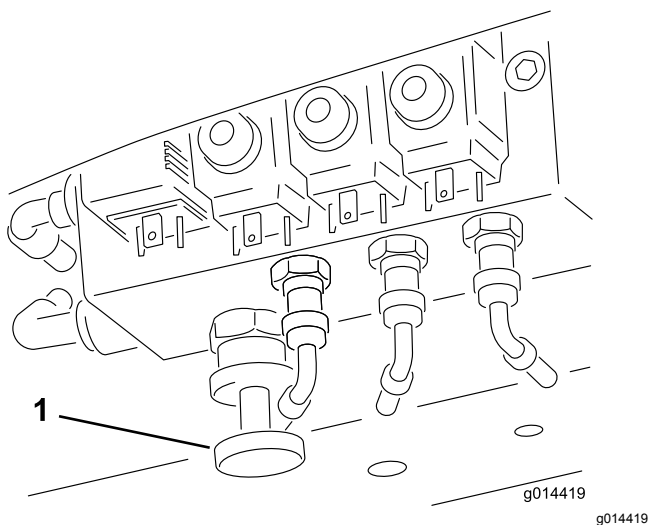
Betjeningsanordninger

Kontrolpanelets komponenter



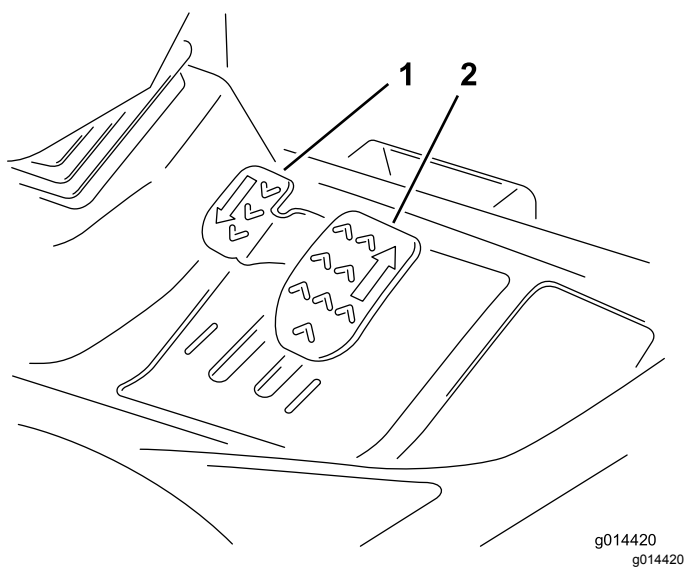
Figur 3

- | | |
|---|--|
| 1. Tændingskontakt | 11. Kontrollampe for transmission til neutral |
| 2. Lygtekontakt (leveres med lygtesæt) | 12. Parkeringsbremsekontakt |
| 3. Kontakt til begrænset løft i bakgear | 13. Motorforvarmningens indikatorlampe |
| 4. Gashåndtag | 14. Blinklyskontakt (leveres med lygtesæt) |
| 5. Hornknap | 15. Differentialelåskontakt |
| 6. Motoroliens advarselsslampe | 16. Løftereguleringskontakter |
| 7. Batteriopladningens advarselsslampe | 17. Kontakt til katastrofelys (leveres med lygtesæt) |
| 8. Hydraulikvæskens advarselsslampe | 18. Kontakt til advarselblinklys (leveres med blinklyssæt) |
| 9. Motorkølevæskens advarselsslampe | 19. Timetæller |
| 10. Drevkontakt til klippeenhed | 20. Ekstra 12 V-stikkontakt |



Figur 4

1. Vægtoverførselsregulering



Figur 5

1. Pedal til kørsel i baggear 2. Pedal til kørsel fremad

Bremsesystem

Parkeringsbremse

Flyt parkeringsbremsens kontakt til positionen fremad ved at trykke på den mindre låseknop og skubbe kontakten fremad for at aktivere parkeringsbremsen (Figur 6).

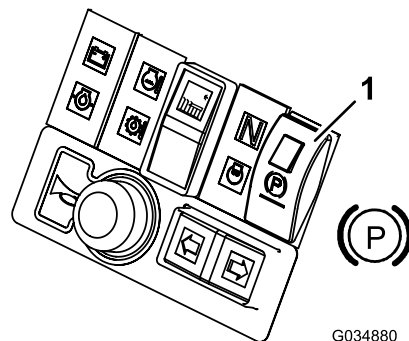
Bemærk: Betjen ikke plæneklipperen, mens parkeringsbremsen er aktiveret, og aktiver ikke parkeringsbremsen, mens plæneklipperen kører.

Denne lampe lyser, når parkeringsbremsen aktiveres, og tændingsnøglen drejes til position I.

⚠ ADVARSEL

Parkeringsbremsen virker kun på forhjulene, og maskinen kan vælte og forårsage, at man udkastes fra maskinen med lammelse eller dødsfald til følge.

Parker ikke maskinen på en skråning.



Figur 6

1. Parkeringsbremsekontakt

Driftsbremse

Driftsbremssning opnås gennem det hydrauliske transmissionssystem. Når pedalerne til fremadgående/baglæns kørsel slippes, eller når motorhastigheden reduceres, sætter driftsbremssning ind, og kørselshastigheden reduceres automatisk. Skub transmissionspedalen til den NEUTRALE position for at bremse mere op. Driftsbremssning bremser kun forhjulene.

⚠ FARE

Driftsbremssningssystemet holder ikke plæneklipperen stille og kan medføre alvorlig personskade eller død.

Sørg altid for, at parkeringsbremsen er aktiveret, når plæneklipperen parkeres.

Nødbremse

Hvis driftsbremsen svigter, slukkes motoren for at få plæneklipperen til at holde stille.

⚠ FARE

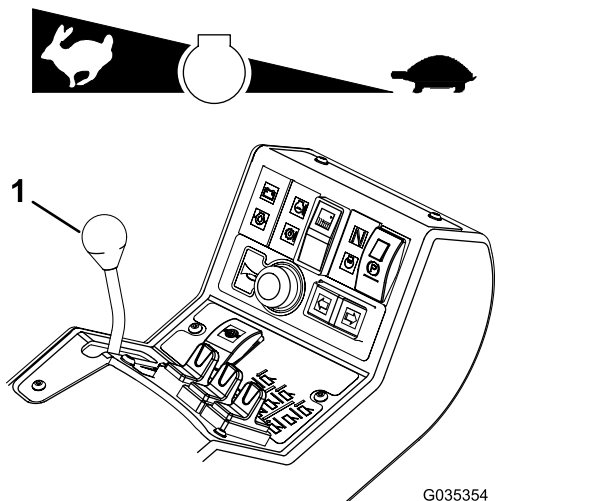
Denne maskine er udstyret med et nødbremsesystem, som kan forårsage udkastning, alvorlig personskade, lammelse eller dødsfald.

Vær forsigtig, når du bruger nødbremsesystemet – bliv siddende, og hold fast i rattet.

Gashåndtag

Flyt gashåndtaget fremad for at forøge motorhastigheden. Flyt gashåndtaget tilbage for at reducere motorhastigheden ([Figur 7](#)).

Bemærk: Motorhastigheden dikterer de andre funktioners hastighed, dvs. kørsel, plejlrotorens rotationshastighed og klippeenhedens løftehastighed.



Figur 7

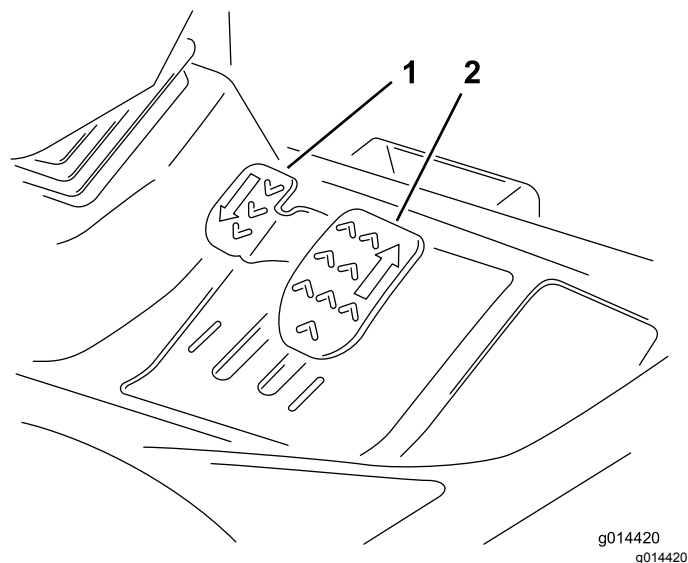
1. Gashåndtag

Kørsel

Fremadgående kørsel: Tryk på pedalen til kørsel fremad for at øge fremadgående kørselshastighed. Slip pedalen for at reducere hastigheden ([Figur 8](#)).

Kørsel i bakgear: Tryk på pedalen til kørsel i bakgear for at øge kørselshastigheden ved bakning. Slip pedalen for at reducere hastigheden ([Figur 8](#)).

Stop (neutral): Slip pedalen til kørsel frem eller tilbage.



Figur 8

1. Pedal til kørsel i bakgear 2. Pedal til kørsel fremad

Differentialelås

⚠ ADVARSEL

Venderadiussen øges, når differentialelåsen er aktiveret. Brug af differentialelåsen ved høj hastighed kan medføre, at du mister herredømmet, og dette kan resultere i alvorlig personskade og/eller tingsskader.

Brug ikke differentialelåsen ved høje hastigheder.

Brug differentialelåsen til at forhindre for meget hjulspind, når drivhjulene mister traktion. Differentialelåsen fungerer ved både forlæns og baglæns kørsel. Du kan låse differentialet, imens maskinen kører langsomt. Der kræves større motorkraft, når differentialet er låst. Forhindr større krav til motorkraft ved kun at anvende differentialelåsen ved lav hastighed.

Tryk på differentialelåskontakten for at låse differentialet.

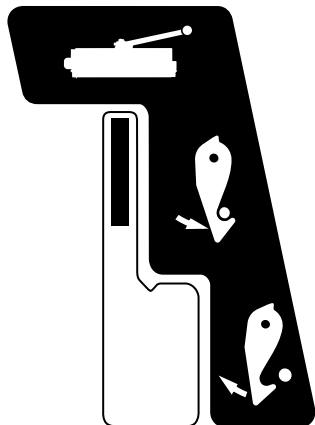
Lås differentialet op ved at slippe differentialelåskontakten.

Klippeenhedernes positionskontroller

Brug klippeenhedernes positionskontroller til uafhængigt at hæve og sænke klippeenhederne. Se [Styring af de individuelle klippeenheders position \(side 29\)](#).

Transportlås

Når der køres mellem arbejdsområder skal klippeenhederne altid hæves til TRANSPORTPOSITIONEN og fastgøres med transportlåsene og sikkerhedslåsene (Figur 9).



G014548

Figur 9

g014548



G014549

Figur 10

g014549

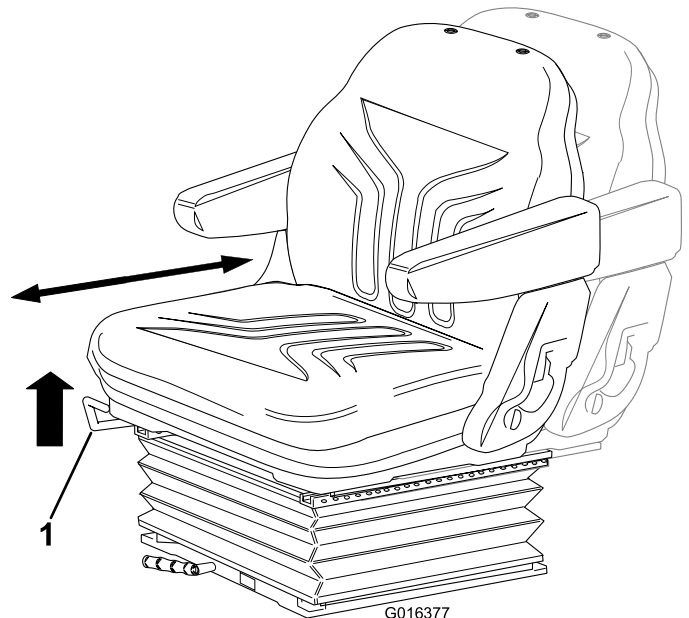
Førersæde

⚠ ADVARSEL

Hvis operatørplatformens lås ikke er helt tilkoblet inden betjening, kan sædet falde ned og knuse operatøren.

Sørg for, at operatørplatformens lås er aktiveret, inden maskinen betjenes.

- **Frem-/tilbagejustering:** Flyt grebet opad for at justere sædets frem-/tilbageposition. Slip grebet for at låse sædet på plads (Figur 11).



G016377

Figur 11

g016377

1. Greb

Drevkontakt til klippeenhed

Se [Indkobling af klippeenhedens drev \(side 30\)](#) for at aktivere klippeenhedens drev.

Bemærk: Sæt altid kontakten til klippeenhedens drev i OFF-positionen, når der køres mellem arbejdsområder.

Justerbar ratstamme

⚠ ADVARSEL

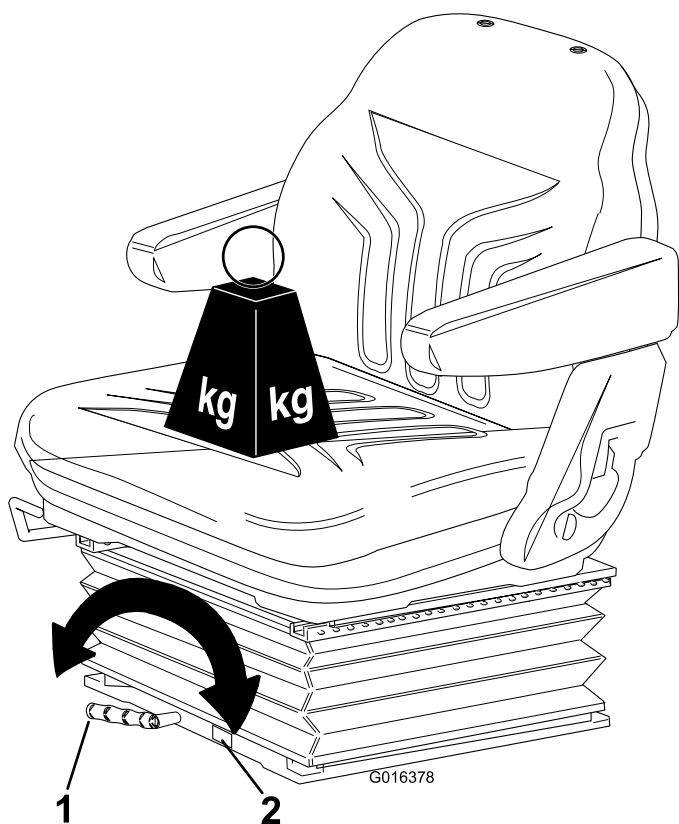
Ratstammen kan forårsage personskade, hvis den ikke er i driftsmæssig stand.

Kontroller, at ratstammens justeringsmekanisme er i god driftsmæssig stand, og at rattet, når det først er justeret og låst, bliver ved med at sidde godt fast.

Justering af rattet og ratstammen bør kun udføres, når plæneklipperen står stille med parkeringsbremsen aktiveret.

1. Tryk fodpedalen ned for at vippe rattet.
2. Flyt rattet til den mest behagelige position, og slip pedalen (Figur 10).

- **Justering af førers vægt:** Drej håndtaget med uret for at øge affjedringsstivheden og mod uret for at mindske stivheden. Skiven angiver, når den optimale affjedringsjustering er indstillet i henhold til førers vægt (kg). Se [Figur 12](#).

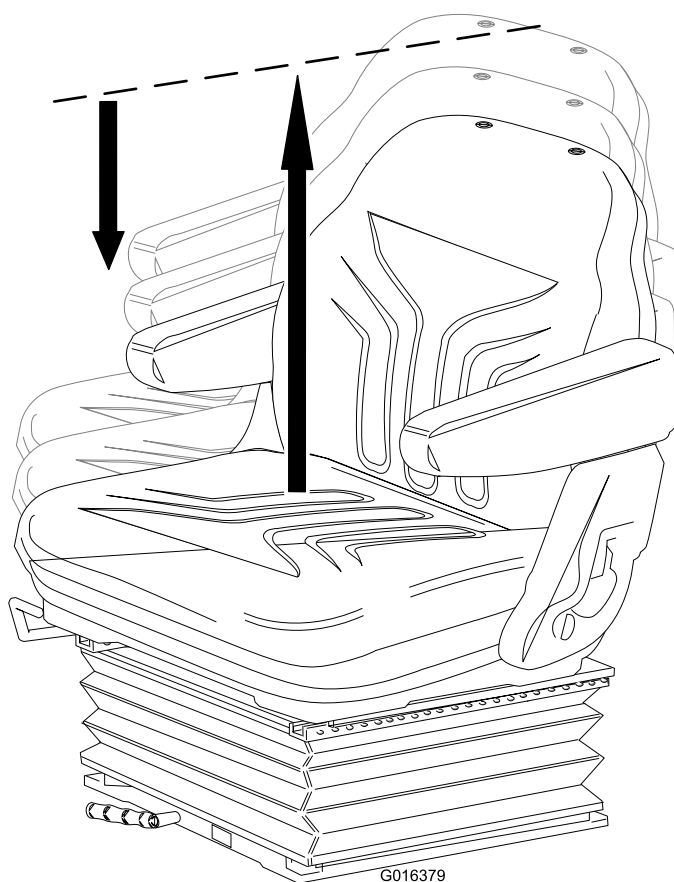


Figur 12

g016378

1. Greb

2. Skive

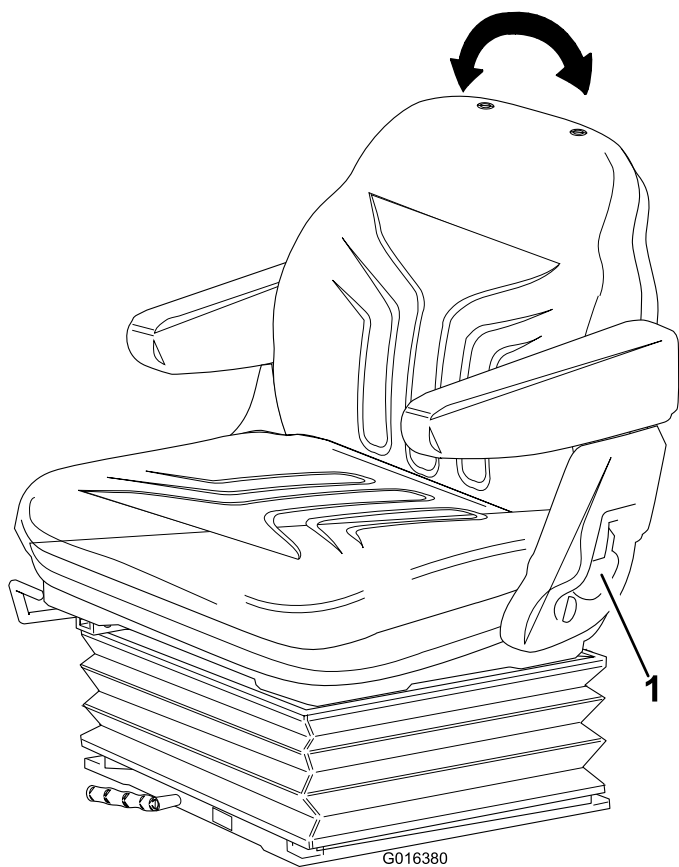


Figur 13

g016379

- **Højdejustering:** Løft sædet manuelt for trinvis justering af højden. Løft sædet over dets højeste indstilling, og lad det derefter falde til den laveste indstilling for at sænke sædet ([Figur 13](#)).

- **Justering af ryglæn:** Træk håndtaget udad for at justere vinklen på sædets ryglæn. Slip håndtaget for at låse sædets ryglæn på plads ([Figur 14](#)).



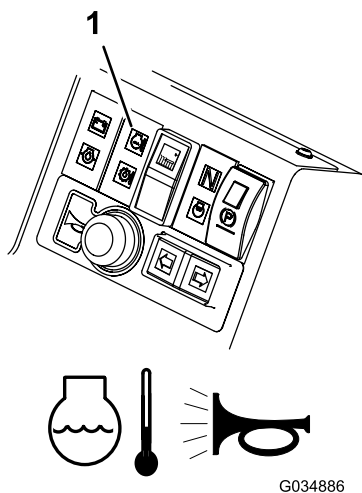
Figur 14

1. Håndtag

Advarselssystemer

Advarselsslampe for motorkølevæsketemperatur

Advarselsslampen for motorkølevæsketemperatur lyser, hornet aktiveres og klippeenhederne stopper, når motoren bliver for varm (Figur 15).



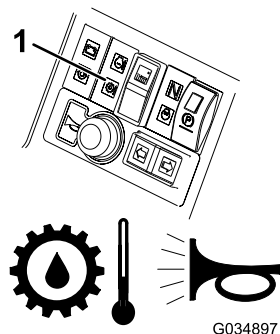
Figur 15

1. Advarselsslampe for motorkølevæsketemperatur

Bemærk: Plejlrotorerne deaktiverer, når driftstemperaturen når 115 °C.

Advarselsslampe for hydraulikvæsketemperatur

Advarselsslampen for hydraulikvæsketemperatur lyser, når der opstår overophedning og hornet aktiveres, fordi hydraulikvæsken i beholderen overstiger 95 °C. Se Figur 16.

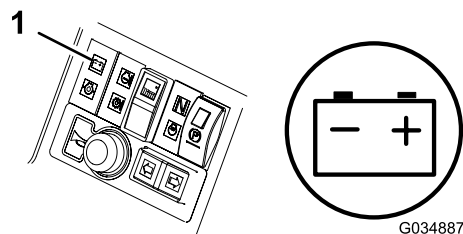


Figur 16

1. Advarselsslampe for hydraulikvæsketemperatur

Batteriopladningens advarselsslampe

Batteriopladningens advarselsslampe lyser, når batteriets ladning er lavt (Figur 17).

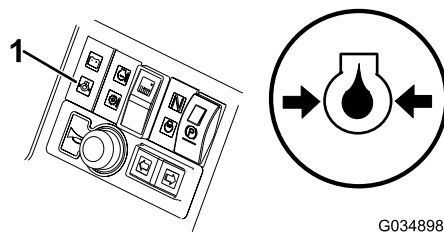


Figur 17

1. Batteriopladningens advarselsslampe

Advarselsslampe for motorolietryk

Advarselsslampen for motorolietryk lyser, når olietrykket er for lavt (Figur 18).



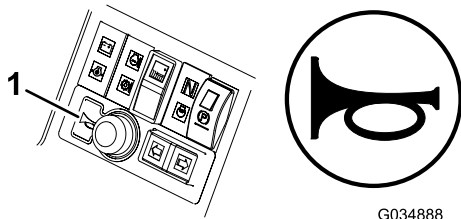
Figur 18

1. Advarselsslampe for motorolietryk

Akustisk advarselshorn

Tryk på hornets knap for at give en akustisk advarsel (Figur 19).

Vigtigt: Hornet aktiveres automatisk, når motorkølevæsken eller hydraulikvæsken overophedes. Sluk motoren med det samme, og reparer maskinen, før den startes igen.



Figur 19

1. Horn

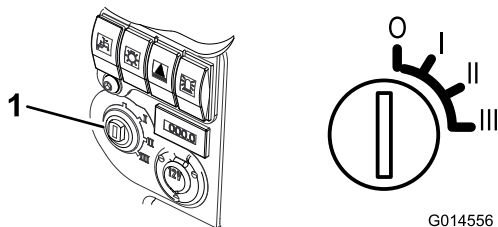
Tændingskontakt

0 = Motoren er slukket
I = Motoren kører/Hjælpe motoren er slået til
II = Forvarmning af motoren
III = Motorstart

⚠ ADVARSEL

Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Sænk klippeenhederne til jorden, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud af tændingen, når maskinen ikke er i brug.



Figur 20

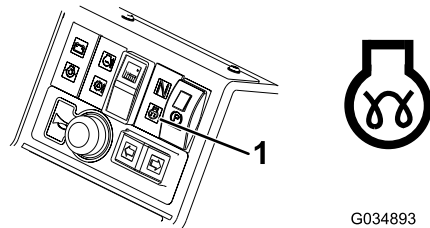
1. Tændingskontakt

Motorforvarmningens indikatorlampe

Drej tændingsnøglen til positionen II. Kontrollampen for forvarmning af motoren lyser og opvarmer gløderørene (Figur 21).

Vigtigt: Forsøg på at starte en kold motor, før forvarmeren er brugt, kan slide unødvendigt på batteriet.

Se [Start af en kold motor \(side 27\)](#) for at starte en kold motor.

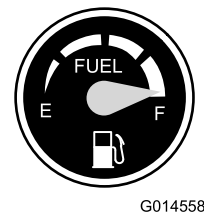


Figur 21

1. Motorforvarmningens indikatorlampe

Brændstofmåler

Brændstofmåleren viser mængden af brændstof i tanken (Figur 22).

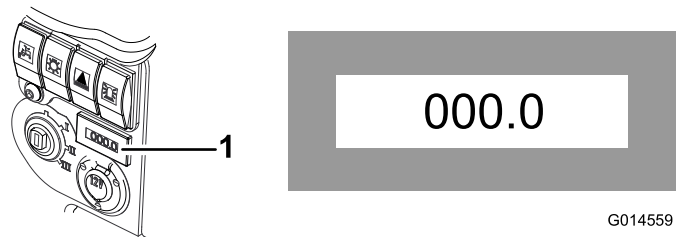


Figur 22

g014558

Timetæller

Timetælleren viser det samlede antal timer, maskinen har været i brug (Figur 23).



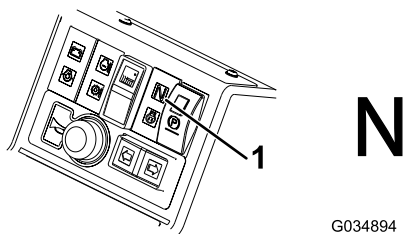
Figur 23

1. Timetæller

Kontrollampe for transmission til neutral

Denne lampe lyser, når kørekontrolpedalen er i NEUTRAL position, og tændingsnøglen er drejet til positionen I (Figur 24).

Bemærk: Parkeringsbremsen skal være aktiveret, før kontrollampen for transmission til neutral lyser.



g034894

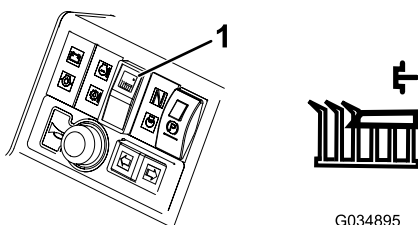
Figur 24

1. Kontrollampe for transmission til neutral
-

Kontrollampe til klippeenhedens drevkontakt

Denne lampe lyser, når klippeenhedens drevkontakt er slået til, og tændingsnøglen er drejet til position I ([Figur 25](#)).

Se [Indkobling af klippeenhedens drev \(side 30\)](#) for at aktivere klippeenhedens drev.



g034895

Figur 25

1. Kontrollampe til klippeenhedens drevkontakt
-

Specifikationer

Bemærk: Specifikationer og design kan ændres uden forudgående varsel.

Specifikation	LT-F3000
Transportbredde	157,5 cm
Klippebredde	76 cm til 212 cm
Klippehøjde	20 mm til 75 mm
Længde	302,5 cm
Højde	216 cm med styrtbøjlesystem 209 cm med førerhus
Vægt	1.380 kg med styrtbøjle 1.580 kg med førerhus
Motor	Kubota 32.8 kw (44 hk) ved 3,000 o/min. DIN 70020
Brændstoftankens kapacitet	45,7 l
Transporthastighed	25 km/t
Klippehastighed	11 km/t
Hydrauliksystemets kapacitet	32 l
Motorhastighed	3,000 omdr./min.
Rotorhastighed	3,000 omdr./min.

Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskellige Toro-godkendte redskaber og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt din autoriserede serviceforhandler.

Sørg for at bruge originale Toro-reservedele for at beskytte din investering og sikre optimal ydelse fra dit Toro-udstyr. Med hensyn til driftssikkerhed leverer Toro reservedele, der opfylder den nøjagtige tekniske specifikation for vores udstyr. Originale Toro-dele – kvalitet du kan stole på.

Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

⚠ FORSIGTIG

Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Parker maskinen på en plan overflade, sænk klippeenhederne til jorden, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud af tændingen, før der foretages eftersyn eller justeringer på maskinen.

Sæt sikkerheden i højsædet

Læs alle sikkerhedsforskrifterne grundigt igennem, og gør dig bekendt med symbolerne i afsnittet om sikkerhed. Disse oplysninger kan hjælpe dig eller omkringstående personer med at undgå at komme til skade.

⚠ FARE

Betjening på vådt græs eller stejle skråninger kan forårsage udskridning og mistet herredømme over maskinen.

- Betjen aldrig maskinen på skråninger med en større hældning end 20 grader.
- Sænk hastigheden, og vær yderst forsigtig på skråninger.
- Betjen ikke maskinen i nærheden af vand.

⚠ FARE

Hjul, der kører ud over kanter, kan forårsage, at maskinen vælter, hvilket kan medføre alvorlige kvæstelser, død eller drukning.

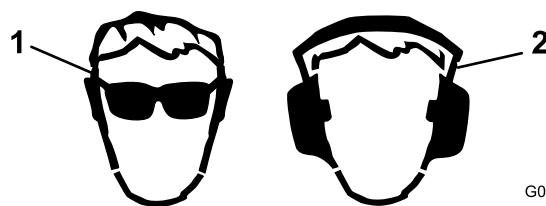
Betjen ikke sneslyngen i nærheden af stejle skråninger.

⚠ FORSIGTIG

Denne maskine afgiver støj, der kan medføre nedsat hørelse ved længere tids anvendelse.

Brug høreværn, når du betjener denne maskine.

Det anbefales at bruge beskyttelsesudstyr til øjne, ører, hænder, fødder og hoved.



G009027

g009027

Figur 26

1. Bær beskyttelsesbriller.
2. Bær høreværn.

Kontrol af motoroliestanden

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Motoren leveres med olie i krumtaphuset, men oliestanden skal alligevel kontrolleres, før og efter motoren startes første gang.

Krumtaphusets kapacitet: ca. 6,7 l med filteret

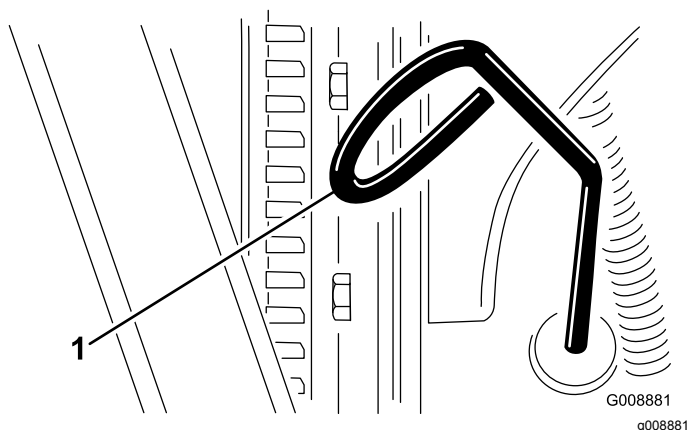
Brug motorolie af høj kvalitet, der overholder følgende specifikationer:

- Krævet API-klassifikationsniveau: CH-4, CI-4 eller højere
- Foretrukken olie: SAE 15W-40 (over -18 °C)
- Alternativ olie: SAE 10W-30 eller 5W-30 (alle temperaturer)

Toro Premium-motorolie kan købes hos forhandleren med en viskositet på enten 15W-40 eller 10W-30.

Bemærk: Det bedste tidspunkt at kontrollere motorolien på er, når motoren er kold, og inden den startes første gang på en dag. Hvis motoren allerede har kørt, skal olien drænes tilbage i sumpen ca. 10 minutter før, der udføres kontrol.

1. Parker maskinen på en plan flade, sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud af tændingskontakten.
2. Åbn motorhjelm.
3. Fjern målepinden, tør den af, og sæt den tilbage igen (Figur 27).



Figur 27

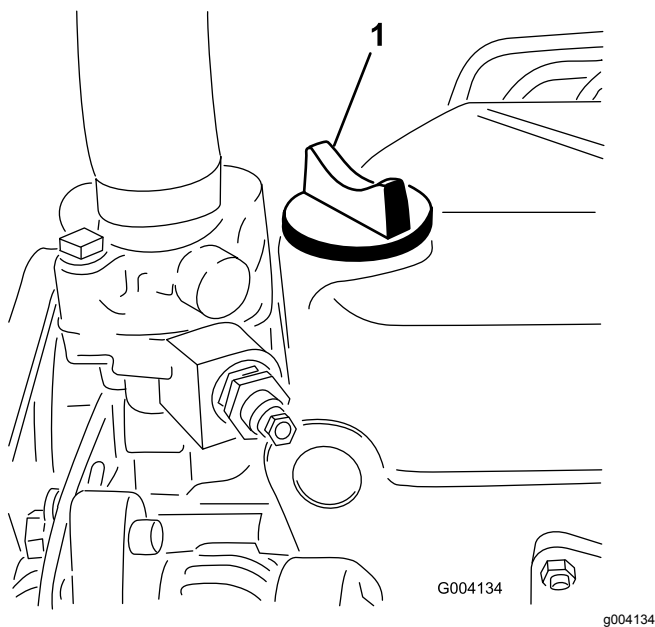
1. Målepind

4. Fjern målepinden, og kontroller oliestanden på målepinden.

Bemærk: Oliestanden bør nå op til FULL-mærket.

5. Hvis olieniveauet er under FULL-mærket, skal du fjerne påfyldningsdækslet (Figur 28) og fylde olie på, indtil niveauet når FULL-mærket på målepinden.

Vigtigt: Fyld ikke for meget på.



Figur 28

1. Oliepåfyldningsdæksel

6. Sæt oliepåfyldningsdækslet på, og luk motorhjelmen.

Kontrol af kølesystemet

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

⚠ FORSIGTIG

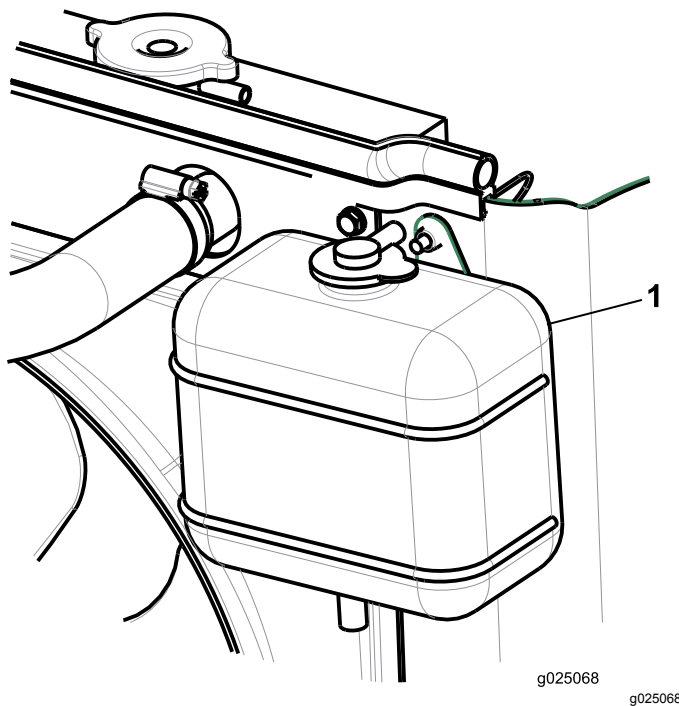
Hvis motoren har kørt, kan varm kølevæske under tryk slippe ud og forårsage forbrændinger.

- Tag ikke kølerdækslet af, når motoren kører.
- Brug en klud, når kølerdækslet åbnes, og åbn det langsomt, så damp kan slippe ud.

Kølesystemet er fyldt med en 50/50-opløsning af vand og permanent ethylenglycol-frostvæske.

1. Snavs fra gitteret, oliekoeren og forsiden af køleren skal fjernes dagligt, og oftere, hvis der arbejdes i meget støvede og snavsede omgivelser. Se [Fjernelse af snavs fra kølesystemet \(side 46\)](#).
2. Kontroller kølevæskestanden i ekspansionsbeholderen (Figur 29).

Bemærk: Når maskinen er kold, skal kølevæskestanden være ved det nederste mærke på siden af tanken.



Figur 29

1. Ekspansionsbeholder

3. Hvis kølevæskestanden er lav, skal du fjerne dækslet til ekspansionsbeholderen og fylde systemet op.

Bemærk: Fyld ikke for meget på.

4. Monter dækslet til ekspansionsbeholderen.

Påfyldning af brændstof

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Brug kun ren, frisk dieselolie med lavt (<50 ppm) eller ekstra lavt (<15 ppm) svovlindhold. Det minimale cetantal bør være 40. Køb brændstof i mængder, der kan bruges inden for 180 dage for at sikre, at brændstoffet er friskt.

Brændstoftankens kapacitet: 45,7 liter.

Brug sommerdieselolie (nr. 2-D) ved temperaturer over -7° C og vinterdieselolie (nr. 1-D eller en blanding af nr. 1-D/2-D) ved temperaturer under -7° C. Brug af vinterdieselbrændstof ved lavere temperaturer giver et lavere flammepunkt og en kold flowkarakteristik, som letter start og minimerer tilstopning af brændstoffilteret.

Brug af sommerdieselolie over -7 °C bidrager til at forlænge brændstofpumpens levetid og giver øget kraft sammenlignet med vinterdieselolie.

Vigtigt: Brug ikke petroleum eller benzin i stedet for dieselolie. Hvis denne advarsel ikke overholdes, vil motoren blive beskadiget.

⚠ ADVARSEL

Brændstof er farligt eller dødbringende, hvis det indtages. Længere tids udsættelse for dampe kan forårsage alvorlige skader og sygdomme.

- Undgå længere tids indånding af dampe.
- Hold ansigtet væk fra spidsen af slangen og brændstoftanken eller stabilisatoråbningen.
- Undgå at få brændstof i øjnene eller på huden.

⚠ FARE

Under visse forhold er brændstof meget brandfarligt og yderst eksplosivt. En brand eller eksplosion forårsaget af brændstof kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- Fyld tanken udendørs i et åbent område, når motoren er kold. Tør eventuelt spildt brændstof op.
- Fyld aldrig brændstoftanken op i en lukket anhænger.
- Ryg aldrig under håndtering af brændstof, og hold afstand til åben ild eller steder, hvor brændstofdampe kan antændes af en gnist.
- Opbevar brændstof i en godkendt beholder og utilgængeligt for børn. Køb aldrig benzin til mere end 180 dages forbrug.
- Betjen ikke maskinen, medmindre hele udstødningssystemet er på plads og i god driftsmæssig stand.

▲ FARE

Under visse omstændigheder kan der under påfyldning af brændstof udvikle sig statisk elektricitet, der kan antænde brændstofdampene. En brand eller eksplosion forårsaget af brændstof kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- Anbring altid brændstofbeholdere på jorden et stykke fra køretøjet, før påfyldningen påbegyndes.
- Fyld ikke brændstofbeholdere inde i et køretøj eller på en lastbil eller anhænger, da indvendige tæpper eller plastikforinger i lastbiler kan isolere dunken og forsinke tabet af eventuel statisk elektricitet.
- Når det er praktisk muligt, skal udstyr fjernes fra lastbilen eller anhænger og fyldes op, mens hjulene står på jorden.

Hvis dette ikke er muligt, skal påfyldningen af udstyret finde sted på en lastbil eller anhænger med en bærbar dunk i stedet for direkte fra brændstofstanderen.

- Hvis det er nødvendigt at benytte brændstofstanderen, skal spidsen af slangen hele tiden være i kontakt med kanten af åbningen i brændstoftanken eller -beholderen, indtil påfyldningen er afsluttet.

1. Parker maskinen på en plan flade.
2. Rengør området omkring tankdækslet med en ren klud.
3. Fjern dækslet fra brændstoftanken.
4. Fyld tanken med diesel, indtil niveauet ligger ved påfyldningsstudens bund.
5. Sæt tankdækslet på, og stram det, når tanken er fyldt op.

Bemærk: Fyld om muligt brændstoftanken helt op efter hver anvendelse. Dette minimerer risikoen for akkumulering af kondens i brændstoftanken.

Kontrol af hydraulikvæsken

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Beholderen fyldes på fabrikken med ca. 32 liter hydraulikvæske af høj kvalitet. Det bedste tidspunkt at kontrollere hydraulikvæsken på er, når den er kold.

Følgende udskiftningsvæske anbefales:

Toro Premium All Season-hydraulikvæske:

fås i beholdere på 19 l eller tromler på 208 l – reservedelsnumrene kan findes i *reservedelskataloget* eller hos din Toro-forhandler.

Alternative væsker: Såfremt Toro-væsken ikke kan fås, kan man anvende andre væsker, forudsat at de overholder alle følgende materialeegenskaber og branchespecifikationer. Rådfør dig med din olieleverandør for at finde frem til et tilfredsstillende produkt.

Bemærk: Toro påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkerte erstatningsprodukter. Brug derfor kun produkter fra producenter med et godt omdømme, som står bag deres anbefaling.

Slidhæmmende hydraulikvæske med højt viskositetsindeks/lavt flydepunkt, ISO VG 46 Multigrade

Materialeegenskaber:

Viskositet, ASTM D445	cSt ved 40 °C: 44 til 48 cSt ved 100 °C: 7,9 til 9,1
Viskositetsindeks, ASTM D2270	140 eller højere (et højt viskositetsindeks indikerer en multivægtsvæske)
Flydepunkt, ASTM D97	-36,7 °C til -45 °C
FZG, belastningstrin	11 eller højere
Vandindhold (ny væske)	500 ppm (maksimum)

Branchespecifikationer:

Vickers I-286-S, Vickers M-2950-S, Denison HF-0, Vickers 35 VQ 25 (Eaton ATS373-C)

De rette hydraulikvæsker skal angives for mobile maskiner (dvs. maskiner, der ikke bruges i industrielle anlæg), multivægtsvæske, med slidbeskyttende ZnDTP- eller ZDDP-tilsætningsstoffer (ikke en askefri væsketype).

Vigtigt: Mange hydraulikvæsker er næsten farveløse, og det kan derfor være svært at få øje på lækager. Der kan fås et rødt tilsætningsstof til hydraulikolien i flasker med 20 ml. En flaske er nok til 15 til 22 l hydraulikvæske. Bestil delnr. 44-2500 fra en autoriseret Toro-forhandler.

Syntetisk, bionedbrydelig hydraulikvæske fås i beholdere på 19 l eller tromler på 208 l – reservedelsnumrene kan findes i *reservedelskataloget* eller fås hos din Toro-forhandler.

Denne syntetiske, bionedbrydelige væske af høj kvalitet er blevet testet og fundet forenelig med denne Toro-model. Syntetisk væske af andre mærker kan give kompatibilitetsproblemer i forhold til forsegling, og Toro kan ikke påtage sig ansvaret for uautoriserede erstatningsprodukter.

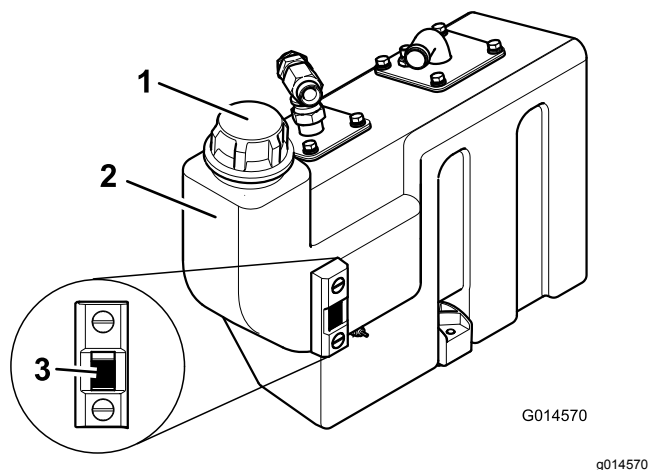
Bemærk: Den syntetiske væske er ikke forenelig med den tidligere solgte bionedbrydelige væske fra Toro. Tal med en Toro-forhandler for at få flere oplysninger.

Alternative væsker:

- Mobil EAL EnviroSyn H 46 (USA)
 - Mobil EAL Hydraulic Oil 46 (internationalt)
1. Stil maskinen på et plant underlag, sænk klippeenhederne, og sluk for motoren.
 2. Kontroller sigtniveauglasset på siden af tanken.

Bemærk: Niveauet skal være ved det øvre mærke.

3. Hvis der er behov for mere hydraulikvæske, rengør da området omkring påfyldningsstudsens og hydrauliktankens dæksel (Figur 30), og fjern dækslet.



Figur 30

1. Dæksel til hydrauliktanken
2. Væskebeholder
3. Sigtniveauglas

4. Fjern dækslet, og fyld tanken op til det øvre mærke på sigtniveauglasset.

Vigtigt: Fyld ikke for meget på tanken.

5. Skru dækslet på tanken.

Kontrol af dæktrykket

Kontrollér lufttrykket i for- og bagdækkene. Se nedenstående skema for at få oplysninger om det korrekte tryk.

Vigtigt: Oprethold korrekt tryk i alle dæk for at sikre korrekt kontakt med plænen.

Anbefalet dæktryk er 1 bar til gængs, almen brug. Dæktryk kan justeres i henhold til følgende tabel afhængigt af driftsforhold.

Dæk	Dæktype	Anbefalede dæktryk		
		Græsforhold	Vejforhold	Maks. tryk

Foraksel	26 x 12.0 - 12 BKT græsmønster	0,7 bar	1,4 bar	1,7 bar
Bagaksel	20 x 10.0 - 8 BKT græsmønster	0,7 bar	1,4 bar	1,7 bar

Kontrol af hjullåsemøtrikernes tilspændingsmoment

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Tilspænd hjullåsemøtrikkerne med et moment på 200 N·m for forakslen og 54 N·m for bagakslen.

⚠ ADVARSEL

Hvis du ikke opretholder det rette tilspændingsmoment på hjulmøtrikkerne, kan det medføre personskaade.

Sørg for, at hjulmøtrikkerne er korrekt tilspændte.

Brug af operatørplatformens låsemekanisme

Plæneklipperen må ikke betjenes, før det er kontrolleret, at operatørplatformens låsemekanisme låser helt og er i god driftsmæssig stand.

Frigivelse af platformen

1. Flyt låsepindens håndtag mod plæneklipperens forende, indtil låsekroge er fri af låsebøjlen.
2. Hæv platformen.

Bemærk: Gasfjederen hjælper.

Fastgørelse af platformen

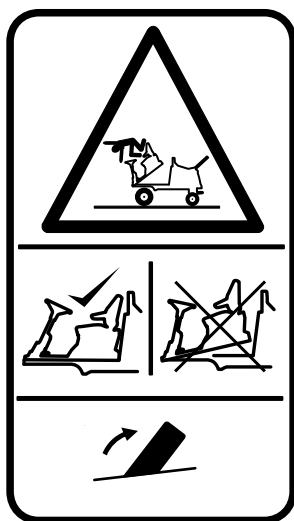
1. Sænk forsigtigt platformen.

Bemærk: Gasfjederen hjælper.

2. Flyt låsepindens håndtag mod plæneklipperens forende samtidig med, at platformen nærmer sig den fuldt sænkede position.

Bemærk: Dette sikrer, at låsekroge bliver fri af låsebøjlen.

3. Sænk platformen helt, og flyt låsehåndtaget mod plæneklipperens bagende, indtil låsekroge griber helt ind i låsebøjlen.



G014422

g014422

Figur 31

Sådan fungerer dødemandsgrebene

Bemærk: Motoren slukker, hvis operatøren forlader sædet uden at aktivere parkeringsbremsen.

Spærring af motorstart: Motoren kan kun startes, når pedalen til fremad-/baglænskørsel er i positionen NEUTRAL, klippeenhedens drevkontakt er i positionen OFF, og parkeringsbremsen er aktiveret. Når disse betingelser er opfyldt, aktiveres kontakter, der tillader, at motoren kan startes.

Sikkerhedslås for motorens kørsel: Når først motoren er startet, skal operatøren sidde ned i sædet, før parkeringsbremsen deaktiveres, så motoren kan fortsætte med at køre.

Spærring af plejlrotorens drev: Drevet til plejlrotorerne kan kun aktiveres, når operatøren sidder ned. Hvis operatøren rejser sig fra sædet i mere end et sekund, aktiveres en kontakt, og drevet til plejlrotorerne udkobles automatisk. For at tilkoble drevet til plejlrotorerne skal operatøren sætte sig tilbage i sædet og derefter skubbe klippeenhedens drevkontakt til OFF-positionen, før den skubbes tilbage til ON-positionen. Hvis operatøren under normalt arbejde rejser sig fra sædet et kort øjeblik, påvirkes plejlrotorerne ikke.

Motoren kan kun startes med klippeenhedens drevkontakt i OFF-positionen.

⚠ ADVARSEL

Betjening af maskinen med defekte dødemandsgreb er farligt og kan føre til ulykker og forårsage personskade.

Udskift altid beskadigede eller slidte dele, og kontroller, at dødemandsgrebene fungerer korrekt, før maskinen betjenes.

⚠ FORSIGTIG

Hvis kontakterne til sikkerhedslåsesystemet frakobles eller beskadiges, kan maskinen reagere uventet og forårsage personskade.

- Pil ikke ved sikkerhedskontakterne.
- Kontroller dagligt, at sikkerhedskontakterne fungerer, og udskift eventuelle beskadigede kontakter, før du betjener maskinen.

Start og sluk af motoren

Vigtigt: Du skal udlufte brændstofssystemet, før du starter motoren, hvis du starter den for første gang, hvis motoren er slukket, fordi den er løbet tør for brændstof, eller du har udført vedligeholdelse af brændstofssystemet. Se [Udluftning af brændstofsystemet \(side 42\)](#).

⚠ ADVARSEL

Hvis maskine betjenes på en uforsvarlig måde, kan det medføre personskade.

Før motoren startes, skal det sikres, at følgende betingelser overholdes:

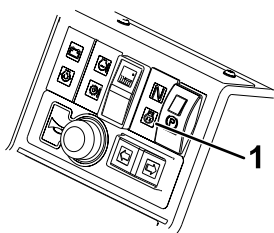
- Du har læst og forstået [\(side \)](#).
- Der er ingen omkringstående personer på stedet.
- Klippeenhedens drev er deaktiveret.
- Parkeringsbremsen er aktiveret.
- Kørekontrolpedalerne er i NEUTRAL position.

Vigtigt: Denne maskine er udstyret med en spærring af motorstart. Se [Sådan fungerer dødemandsgrebene \(side 27\)](#).

Start af en kold motor

1. Sæt dig i sædet, hold foden væk fra traktionspedalerne, så den bliver i NEUTRAL, aktiver parkeringsbremsen, og indstil gashåndtaget til positionen 70 procent af fuld gas.

2. Drej tændingsnøglen til tænding til-positionen **I**, og kontroller, at lamperne for motorolietryk og advarsel om batteriopladning lyser.
 3. Drej tændingsnøglen til forvarmningspositionen **II**, således at kontrollampen for forvarmning lyser. Hold den i 5 sekunder for at opvarme gløderørene.
 4. Når gløderørene er opvarmede, drej nøglen til startpositionen **III**, og hold den for at tørne motoren.
- Bemærk:** Tørn motoren i højst 15 sekunder. Lad tændingsnøglen gå tilbage til position **I**, når motoren starter.
5. Lad motoren køre i lav tomgangshastighed, indtil den er varmet op.



G034893

g034893

Figur 32

1. Motorforvarmningsens indikatorlampe

Start af en varm motor

1. Sæt dig i sædet, hold foden væk fra traktionspedalen, så den bliver i positionen **NEUTRAL**, aktiver parkeringsbremsen, og indstil gashåndtaget til positionen 70 procent af fuld gas.
2. Drej tændingsnøglen til tænding til-positionen **I**, og kontroller, at lamperne for motorolietryk og advarsel om batteriopladning lyser.
3. Drej tændingsnøglen til startpositionen **III**, og hold den for at tørne motoren.

Bemærk: Tørn motoren i højst 15 sekunder. Lad tændingsnøglen gå tilbage til position **I**, når motoren starter.

4. Lad motoren køre i lav tomgangshastighed, indtil den er varmet op.

Sluk af motoren

1. Flyt alle betjeningsanordninger til neutral, aktiver parkeringsbremsen, flyt gashåndtaget til lav tomgangsposition, og lad motoren komme ned på lav tomgangshastighed.

Vigtigt: Lad motoren køre i tomgang i 5 minutter, før du slukker den efter drift ved fuld belastning. Gøres dette ikke, kan der opstå problemer, hvis motoren er turboladet.

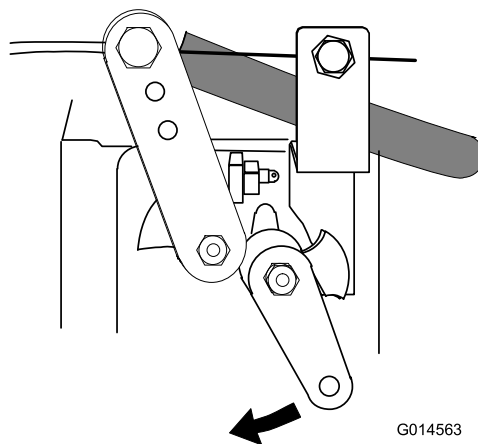
2. Lad motoren køre i tomgang i 5 minutter.
3. Drej tændingsnøglen til positionen **0**.

Bemærk: Hvis motoren ikke slukker, når tændingsnøglen drejes til positionen **0**, skal motorstophåndtaget skubbes fremad (Figur 33).

⚠ ADVARSEL

Berøring af bevægelige dele kan medføre klemning. Berøring af varme motordele, kan medføre forbrændinger på huden.

Hold hænderne væk fra bevægelige dele og varme motordele, mens motoren kører.



G014563

g014563

Figur 33

Generelle oplysninger om plejklippeenhed

Det er vigtigt at holde plejlenhedens skæreknive skarpe og i god stand for at sikre god klippeydelse, minimalt strømforbrug og en klipning af god kvalitet.

Plejlhovedet er en fin klippeplejl og bør kun bruges til græspleje. Det anbefales, at højst 1/3 af den samlede græslængde fjernes under klipning.

Skraberkablerne er monteret for at fjerne snavs fra rullen. I tørt vejr er disse muligvis ikke nødvendige, og man anbefales at fjerne dem. I fugtigt vejr skal man sørge for, at skraberkablerne ikke bliver tilstoppet af snavs.

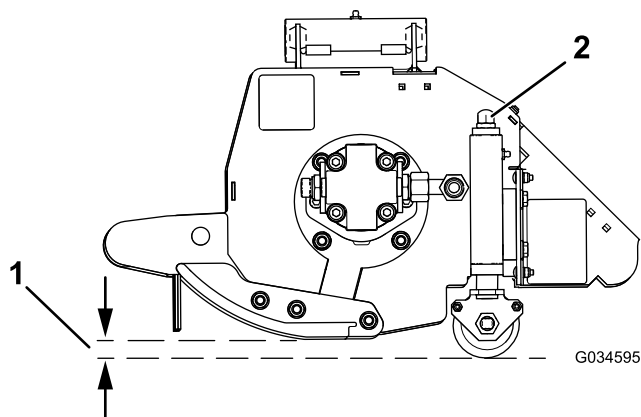
Klippeenheden flyder og kan dreje sidelæns for at følge underlagets konturer.

Klippeenhederne er beregnet til at blive betjent ved fuld motoromdrejning. Den fremadgående hastighed skal justeres afhængigt af græsforholdene og for ikke at overbelaste motorkraftenhederne eller hovederne. Jo lavere den fremadgående hastighed er, jo bedre er klippekvaliteten efter klipning.

Justering af klippehøjden

Bemærk: Klippehøjden måles af den bageste rulles. Slidte skæreknive, slidte drejetapper på klippeenheden, bøjede/beskadigede klippeenheidstapper og bøjede/beskadigede arme kan påvirke klippehøjdeindstillingen.

1. Drej justermøtriksamlingen i begge ender med uret for at mindske klippehøjden eller mod uret for at øge klippehøjden (Figur 34).

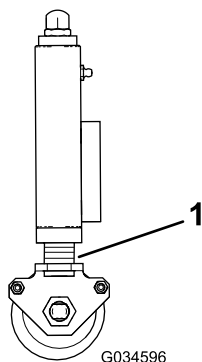


Figur 34

1. Klippehøjde
2. Justermøtriksamling

Vigtigt: Forsøg ikke at åbne møtriksamlingerne.

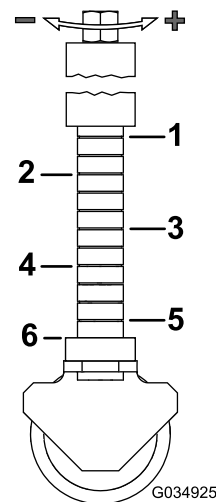
2. Sørg for, at alle klippeenheder er indstillet til samme klippehøjde ved at referere til indikatorringene (Figur 35).



Figur 35

1. Indikatorringe

Bemærk: Se Figur 36 for klippehøjdeindstillingerne.



Figur 36

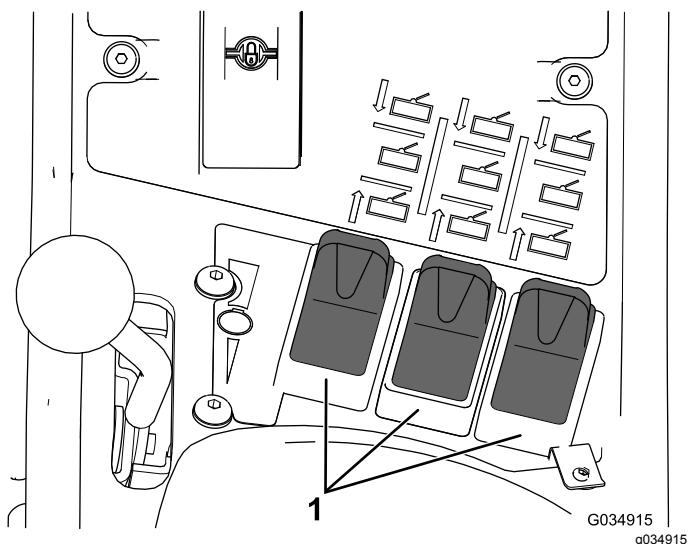
- | | |
|----------|----------|
| 1. 75 mm | 4. 40 mm |
| 2. 65 mm | 5. 25 mm |
| 3. 50 mm | 6. 20 mm |

Styring af de individuelle klippeenheders position

Klippeenhederne kan hæves eller sænkes uafhængigt af hinanden ved hjælp af rækken af 3 løftereguleringskontakter.

1. For at sænke klippeenhederne skal løftereguleringskontakterne flyttes nedad og slippes.

Bemærk: Drevkontakten til klippeenheden skal være slået til for at gøre dette. Plejlrotorens drev indkobles, når klippeenhederne er ca. 150 mm over jorden. Nu er klippeenhederne indstillet til at "flyde" og følger underlagets konturer.



Figur 37

1. Løftereguleringskontakter

2. For at hæve klippeenhederne skal løftereguleringskontakterne flyttes opad og holdes i position 3. Hvis drevkontakten til klippeenheden er i positionen ON (til), udkobles plejlrotorens drev.
3. Slip løftereguleringskontakterne, når klippeenhederne når den ønskede højde.

Bemærk: Reguleringskontakterne flyttes automatisk tilbage til position 2 (NEUTRAL), og armene låses hydraulisk på plads.

For at hæve klippeenhederne til begrænset løft-positionen: flyt midlertidigt kontakterne opad.

Plejlrotorens drev udkobler straks, og hævnningen af klippeenhederne afbrydes ca. 150 mm over jorden.

Dette fungerer, mens klippeenhederne er sænket og roterer.

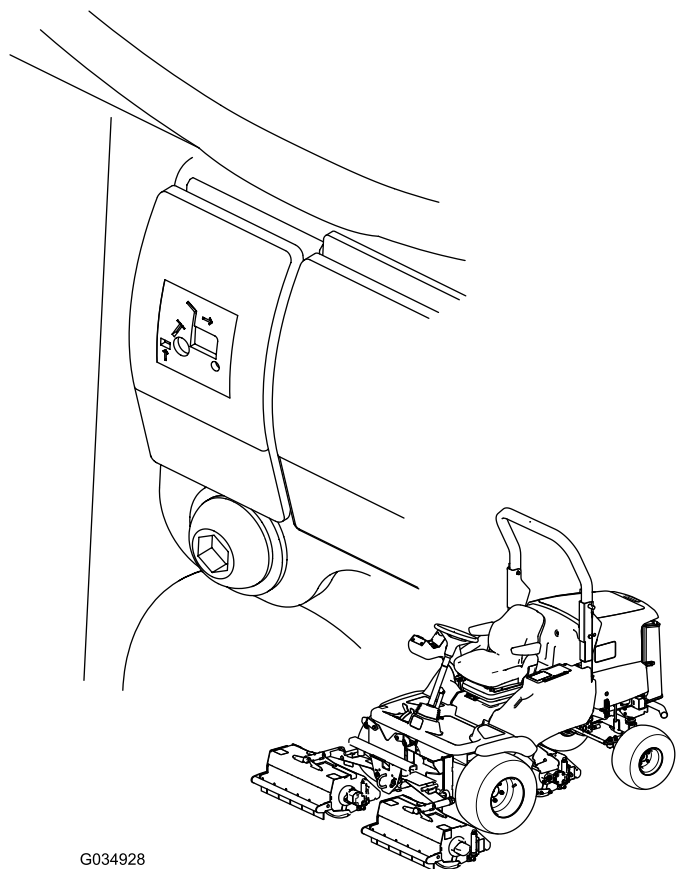
Automatisk begrænset løft under bakning hæver automatisk klippeenhederne til begrænset løft-positionen, når der bakes. De vender tilbage til den flydende position, når der vendes tilbage til fremadgående kørsel. Plejlrotererne fortsætter med at dreje under denne anvendelse.

Brug af klippeenhedens automatiske begrænset løft-funktion i bakgear

Aktivering – Tryk kontakten for automatisk begrænset løft til positionen ON (til) (Figur 38).

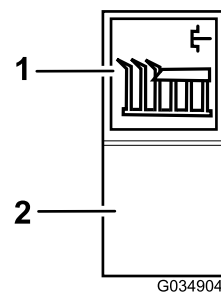
Deaktivering – Tryk kontakten for automatisk begrænset løft til positionen OFF (fra) (Figur 38).

Manuelt begrænset løft ved hjælp af de tre løftereguleringskontakter er altid muligt uanset positionen for kontakten for automatisk løft.



Figur 38

Indkobling af klippeenhedens drev



Figur 39

1. Til

2. Fra

Klippeenhedens drev kan kun indkobles, når operatøren sidder korrekt, se [Kontrol af dødemandssædekontakten](#) (side 48).

Indkobling af klippeenhedens drev: Tryk øverst på klippeenhedens drevkontakt for at tænde (Figur 39).

Udkobling af alle klippeenhedens drev: Indstil kontakten til positionen off (fra) (Figur 39).

Sænk klippeenhederne: Klippeenhedens drev skal være indstillet til positionen on (til). Flyt løftereguleringskontakten(-rne) nedad. Maskinen kører, når klippeenhederne er ca. 150 mm over jorden.

Brug af vægtoverførsel/traktionsassistance

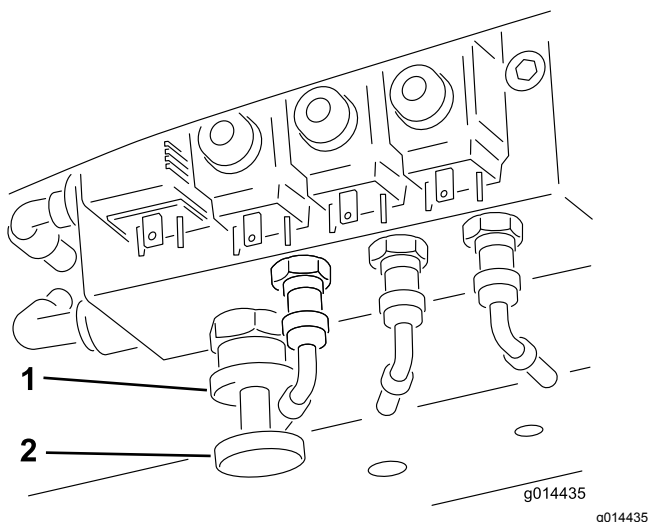
Der findes et variabelt hydrauliksystem til vægtoverførsel til at forbedre dækgrebet med græsoverfladen – traktionsassistance.

Hydrauliktryk i klippeenhedernes løftesystem giver en løftekraft, der reducerer klippeenhedernes vægt på jorden og overfører vægten som en nedadgående kraft på maskinens dæk. Denne handling kaldes vægtoverførsel.

For at aktivere vægtoverførsel: Mængden af vægtoverførsel kan varieres til at passe til driftsbetingelser ved at dreje håndhjulet for vægtoverførsel (Figur 40) som følger:

1. Løsn ventilens låsemøtrik 1/2 omgang mod uret, og hold den dér (Figur 40).
2. Drej ventilens håndhjul (Figur 40) mod uret for at reducere vægtoverførsel og med uret for at øge vægtoverførsel.
3. Stram møtrikken.

Bemærk: Den anbefalede indstilling er at øge vægtoverførslen, indtil hoveder begynder at hæve. Skru derefter ud igen med 1/2 omgang, og lås.



Figur 40

1. Låsehjul 2. Vægtoverførselshåndhjul

Foldning af styrtbøjlen

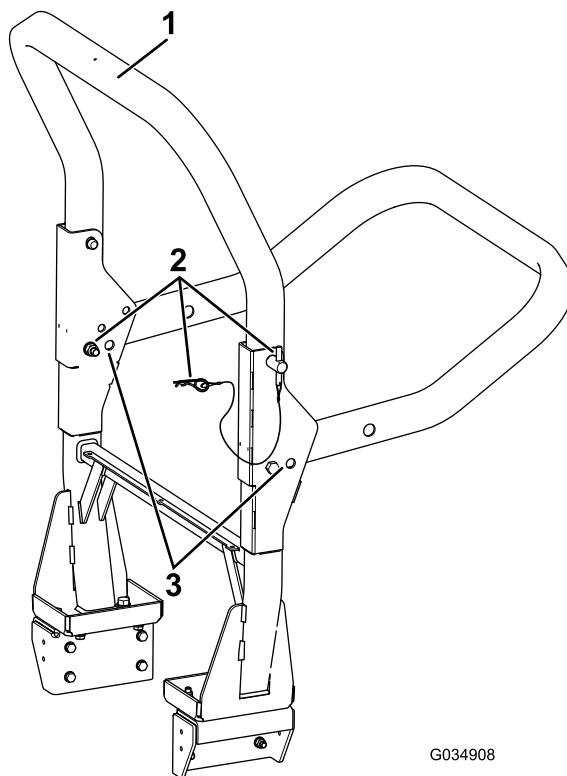
Styrtbøjlen kan foldes sammen, så du kan få adgang til steder med begrænset højde.

⚠ ADVARSEL

Maskinen har ikke et styrtbøjlesystem, når styrtbøjlen er foldet sammen, og bør ikke betragtes som et styrtbøjlesystem.

Bær ikke en sikkerhedssele, når styrtbøjlen er sænket.

1. Parker maskinen på en plan flade, træk parkeringsbremsen, og afbryd motoren.
2. Støt det øvre stels vægt, mens du fjerner R-klipsene og tapperne fra drejetapbeslagene (Figur 41).
3. Sænk forsigtigt stellet nedad, indtil det hviler på stoppene.
4. Isæt tapperne i de nederste huller, og fastgør med R-klipsen for at støtte det øvre stel i dets sænkede position.
5. For at hæve stellet skal du følge disse instruktioner i baglæns rækkefølge.



Figur 41

1. Øvre stel 3. Nederste huller
2. Ben og R-klips

⚠ ADVARSEL

Styrtbøjlesystemet yder muligvis ikke optimal beskyttelse, hvis systemets låseboltsamlinger er løse. Dette kan føre til alvorlig og livsfarlig kvæstelse, hvis maskinen vælter.

Når stellet er i hævet position, skal begge låseboltsamlinger være monteret og strammet helt for at sikre fuld styrtbøjlebeskyttelse.

⚠ ADVARSEL

Når styrtbøjlen sænkes og hæves, kan fingre blive klemt mellem maskinen og styrtbøjlen.

Vær forsigtig, når styrtbøjlestellet sænkes og hæves for at forhindre, at fingre kommer i klemme mellem stellet fastlåste dele og drejende dele.

- Hold alle møtrikker, bolte og skruer tilspændte for at sikre, at udstyret er i sikker driftsmæssig stand.
- Udskift af sikkerhedsmæssige årsager slidte eller beskadigede dele.
- Kontroller, at sikkerhedsselen og monteringerne er i sikker driftsmæssig stand.
- Bær sikkerhedsselen, når styrtbøjlen er hævet, og tag sikkerhedsselen af, når styrtbøjlen er sænket.

Vigtigt: Styrtbøjlen er en integreret og effektiv sikkerhedsanordning. Hold styrtbøjlen i den hævede position, når du anvender plæneklipperen. Sænk kun styrtbøjlen midlertidigt, og når det er absolut nødvendigt.

Donkraftpunkternes placering

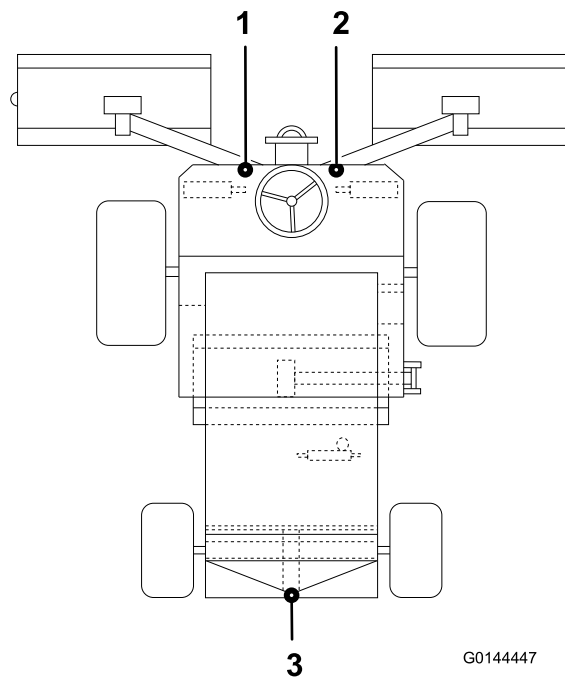
Bemærk: Brug donkrafte til at understøtte maskinen efter behov.

⚠ ADVARSEL

Mekaniske eller hydrauliske donkrafte kan svinge og forårsage alvorlige skader.

Brug en donkraft til understøttelse af maskinen.

- Foran – under den forreste arms montering
- Bag – akselrør på bagakslen



G0144447

g014447

Figur 42

1. Forreste venstre løftepunkt
2. Forreste højre løftepunkt
3. Bageste løftepunkt

Bugsering af maskinen

- Vær forsigtig, når du læsser maskinen på eller af en anhænger eller lastbil.
- Brug ramper i fuld bredde, når maskinen læsses på en anhænger eller lastbil.
- Fastgør maskinen med stropper, kæder, kabler eller reb. Både de forreste og bageste stropper bør føres ned og udad fra maskinen.

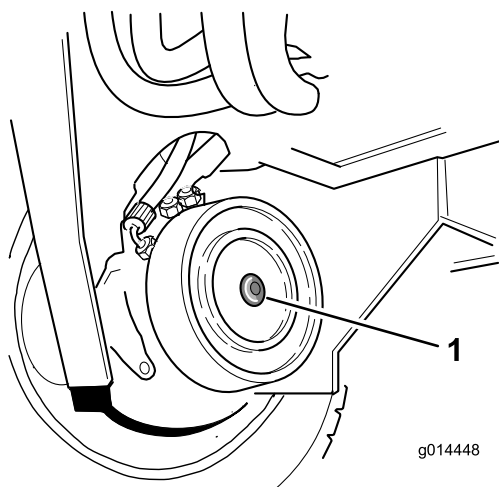
Trækning af maskinen

Sørg for, at specifikationen af bugseringskøretøj er egnet til at opbremse den kombinerede køretøjsvægt og er i stand til hele tiden at bevare fuld kontrol. Sørg for, at bugseringskøretøjets parkeringsbremse er aktiveret. Spær plæneklipperens forhjul for at forhindre, at plæneklipperen ruller væk.

Vigtigt: Maskinen må ikke trækkes med en hastighed på over 3-5 km/t, da der ellers kan opstå skader i gearkassen.

Frakobl motorskivebremsene på forhjulene som følger:

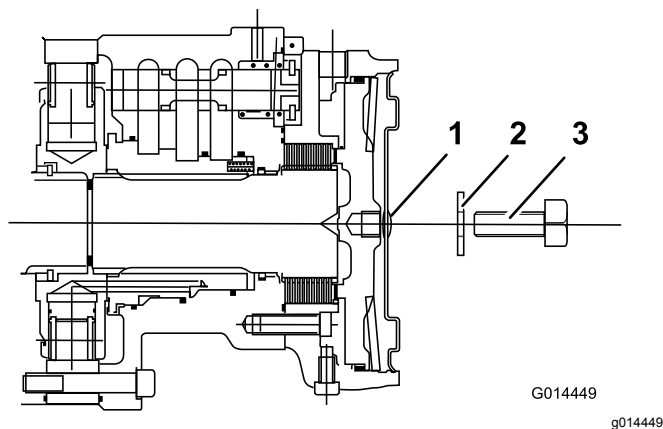
1. Tilslut et **stift** bugsertræk mellem plæneklipperens forreste bugsering og et passende bugseringskøretøj.
2. Find skivebremsesamlingen på højre forhjul, og fjern den sekskantede prop (Figur 43).



Figur 43

1. Sekskantet prop

3. Find M12 x 40 mm sætskruen og skiven, der opbevares under operatørplatformen, en i hver af platformens støtteskiner.
4. Monter en M12 x 40 mm lang sætskrue med skive gennem hullet i midten af motorens endeplade (Figur 44).



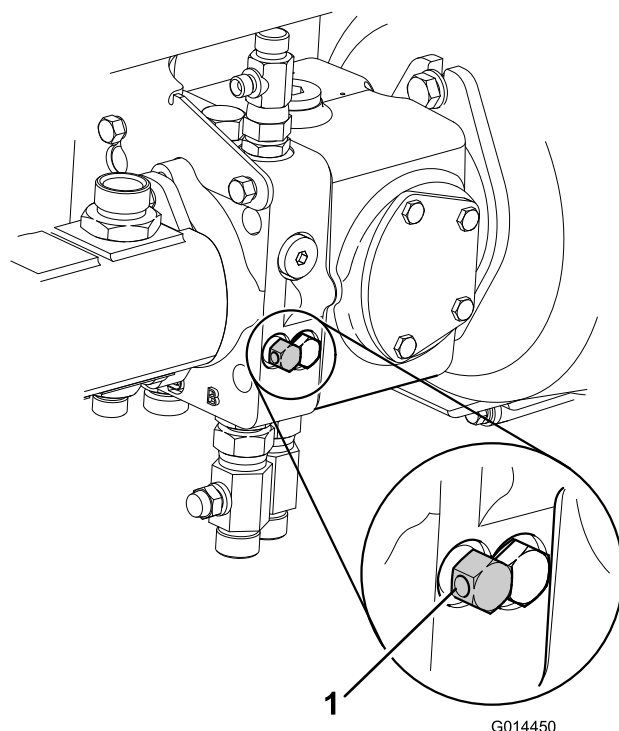
Figur 44

1. Sekskantet prop
2. Spændeskive M12
3. Sætskrue M12 x 40

5. Stram sætskruen ind i bremsestemplets gevindskårne hul, indtil bremsen udløses (Figur 44).
6. Identificer skivebremsesamlingen på venstre forhjul, og gentag den foregående procedure (Figur 44).
7. Afbryd det hydrauliske driftsbremsningssystem ved at dreje omløbsventilen, der sidder under transmissionspumpen, maks. tre omdrejninger mod uret (Figur 45).

Der skal styres manuelt, når plæneklipperen bugseres. Styringen føles tung, da der ikke er

nogen hydraulisk assistance, når der er slukket for motoren.



Figur 45

1. Transmissionsomløbsventiler

8. Plæneklipperen er nu i frihjulstilstand og kan bugseres over en kort afstand med lav hastighed.

Bemærk: Fjern hjulenes stopklodser før bugsering.

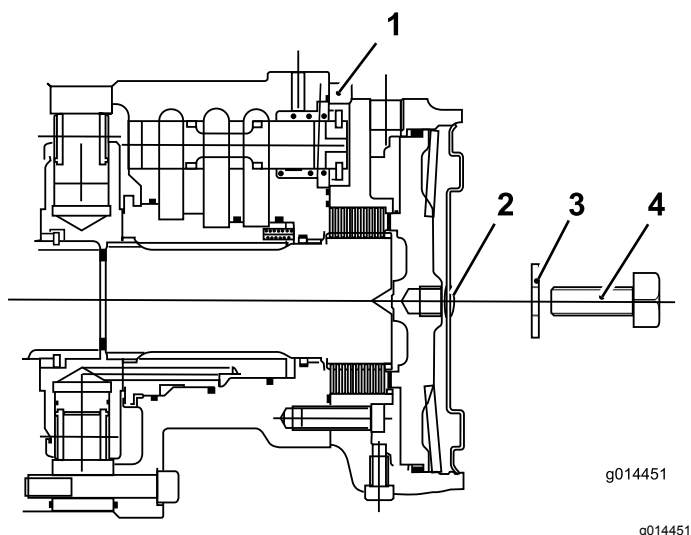
9. **Efter bugsering af plæneklipperen:** For at bringe plæneklipperen tilbage til dens normale driftsforhold skal følgende procedure udføres:

- A. Bloker forhjulene.
- B. Luk omløbsventilen på transmissionspumpen ved at dreje den med uret.

10. **Aktiver motorbremseskiverne på forhjulene på følgende måde:**

Bemærk: Sørg for, at M12 x 40 mm sætskrue og skiverne fjernes og opbevares under operatørplatformen.

- A. Find motorskivebremsesamlingen på højre forhjul.
- B. Drej sætskruen mod uret, og fjern med den sammen med skiven.
- C. Monter den sekskantede prop på motorens endeplade (Figur 46).



Figur 46

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1. Forhjulsmotor | 3. Spændeskive M12 |
| 2. Sekskantet prop | 4. Sætskrue M12 x 40 mm |

- D. Find den venstre forhjulsmotors skivebremsesamling, og gentag den foregående procedure.
- E. Fjern hjulenes stopklodser.
- F. Fjern bugsertrækket.

Bemærk: Nu fungerer plæneklipperens bremsesystem på normal vis.

Tip vedrørende betjening

Lær maskinen at kende

Før du begynder at slå græs, skal du øve dig i at bruge maskinen på et åbent område. Start og sluk motoren. Kør fremad og bak. Sænk og hævn klippeenhederne, og kobl klippeenhederne til og fra. Når du føler, at du er blevet fortrolig med maskinen, skal du øve dig i at køre op og ned ad skråninger ved forskellige hastigheder.

Advarselsystemet

Hvis der tændes en advarselsslampe under betjening af maskinen, skal maskinen stoppes med det samme, og fejlen udbedres, før der fortsættes. Der kan opstå alvorlige skader, hvis du betjener maskinen med en fejl.

Klipning Græs

Pløjrotorenes rotationshastighed skal altid være så høj som muligt for at bevare den højeste klippekvalitet. Dette kræver til gengæld, at motorhastigheden er så høj som muligt.

Klippeydelsen er bedst, når der klippes mod græssets retning. For at drage fordel af dette skal operatøren prøve at ændre klipperetningen mellem klipninger.

Pas på, at der ikke efterlades striber af græs, der ikke er klippet, der hvor tilstødende klippeenheder overlapper ved at undgå skarpe sving.

Maksimering af klippekvaliteten

Klippekvaliteten forringes, hvis den fremadgående hastighed er for høj. Opgør altid klippekvaliteten med det nødvendige arbejdstempo, og indstil den fremadgående hastighed i henhold dertil.

Maksimering af motoreffektiviteten

Lad ikke motoren arbejde for hårdt. Reducer den fremadgående hastighed, eller øg klippehøjden, hvis du bemærker, at motoren begynder at arbejde for hårdt. Kontroller, at plejlens skæreknive er skarpe.

Kørsel af maskinen i transporttilstand

Deaktiver altid klippeenhedens drev, når der køres hen over områder uden græs. Vær forsigtig, når du kører gennem snævre passager, så du ikke kommer til at beskadige maskinen eller klippeenhederne.

⚠ ADVARSEL

Vær forsigtig, når du kører over forhindringer såsom kantsten. Sådanne forhindringer kan føre til, at maskinen vælter, hvilket kan forårsage alvorlig personskade.

Kør altid over forhindringer med lav hastighed for at forhindre beskadigelse af dækkene, hjulene og styresystemet. Sørg for, at dækkene er pumpet op til de anbefalede tryk.

Betjening af maskinen på skråninger

Vær ekstra forsigtig, når du betjener maskinen på skråninger. Kør langsomt, og undgå skarpe drejninger på skråninger for at forhindre væltning. Sænk klippeenhederne, når du kører ned ad bakke for at få bedre kontrol over styringen.

Brug af bagrullens skrabere

Det er generelt klogt at fjerne bagrullens skrabere, når forholdene tillader det, da der opnås optimalt græsudkast uden dem. Monter skraberne, når forholdene gør, at mudder og græs sætter sig fast på rullerne. Når skraberkablerne monteres, skal du sørge for, at de har den korrekte spænding.

Vedligeholdelse

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Bemærk: Du kan finde ledningsdiagram eller hydraulikdiagram til din maskine på www.Toro.com.

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 8 timer	• Kontroller generatorremmens tilstand og spænding.
Efter de første 50 timer	• Udskiftning af motorolie og filter. • Udskift transmissionsoliefilteret. • Udskift hydraulikreturfilteret. • Kontrol af motorhastigheden (tomgang og fuld gas).
Hver anvendelse eller dagligt	• Kontrollér motoroliestanden. • Kontrol af kølesystemet. • Kontroller brændstofstanden. • Kontroller hydraulikvæskestanden. • Kontroller hjullåsemøtrikkernes tilspændingsmoment. • Kontrol af dæktrykket. • Smør lejer, bøsninger og drejetapper (smør dem umiddelbart efter hver vask, uanset det angivne interval). • Kontroller advarselslampen for luftfilterblokering (efterse tidligere, hvis advarselslampen for luftfilter lyser rødt, og efterse oftere under ekstremt snavsede eller støvede forhold). • Tøm vandudskilleren for vand eller andre forureningsstoffer. • Fjernelse af snavs fra kølergitter, olie kølere og køleren (hyppigere under snavsede forhold). • Kontrollér sikkerhedslåsesystemet. • Eftersyn for lækager på hydraulikrør og -slanger, bøjede rør, løse monteringsholdere, slid, løse fittings, nedbrydning på grund af vejrlig eller kemiske påvirkninger. • Kontroller klippehøjdens indstilling. • Efterse plejlrotorerne og skæreknivene for skader, revner og løse fastgørelsesanordninger. Udskift beskadigede eller revnede dele. • Kontroller bageste afskærmning. • Kontroller den forreste gummi afskærmning. • Kontroller klippeenhedens drejetap. • Kontroller rotoren for usædvanlig vibration.
For hver 50 timer	• Smør lejer, bøsninger og drejetapper (smør dem umiddelbart efter hver vask, uanset det angivne interval). • Kontroller skæreknivsboltene. • Efterse skæreknivene for skader og overdrevent slid. • Sørg for, at hver skæreknivsbolt er spændt til 45 N·m. • Kontroller klippeenhedens drejetap. • Kontroller for overdrevent slør i rotores lejer. • Kontroller bagrullens justering. • Kontroller kabelspændingen på bagrulleskraberen.
For hver 100 timer	• Kontrol af kølesystemets slanger. • Kontroller generatorremmens tilstand og spænding.
For hver 150 timer	• Udskiftning af motorolie og filter.
For hver 250 timer	• Kontroller batteriets tilstand. • Kontrol af batteriets tilstand og rengøring af batteriet. • Kontrol af batterikabelforbindelserne. • Kontroller transmissionskontrolkablet.
For hver 400 timer	• Efterse brændstofslanger og -forbindelser. • Kontrol af motorhastigheden (tomgang og fuld gas).

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
For hver 500 timer	- Kontroller advarselssystemet for overophedning af motoren. - Udskift det primære luftfilter (ofte i meget støvede eller snavsede omgivelser). - Udskift brændstoffilterdåsen. - Kontroller det elektriske system. - Udskift transmissionsoliefilteret. - Udskift hydraulikreturfilteret. - Kontroller baghjulets justering. - Efterse hydrauliksystemet. - Kontroller advarselssystemet for hydraulikvæskeoverophedning.
For hver 800 timer	- Tøm og rengør brændstoftanken. - Justering af motorventilerne (se betjeningsvejledningen til motoren).
Før opbevaring	Tøm og rengør brændstoftanken.
Årlig	Udskift skæreknivene.
Hvert 2. år	- Gennemskylning af kølesystemet, og udskiftning af væsken. - Udskift alle slanger, der bevæger sig. - Udskift transmissionskablet (kontakt en autoriseret Toro-forhandler).

Kontrolliste for daglig vedligeholdelse

Kopier denne side til daglig brug.

Vedligeholdelsespunkter	I ugen:						
	Man.	Tirs.	Ons.	Tors.	Fre.	Lør.	Søn.
Kontroller sikkerhedslåsesystemets funktion.							
Kontroller bremsefunktionen.							
Kontroller motorolie- og brændstofstanden.							
Kontroller tilstopningsindikatoren for luftfilteret.							
Kontroller køleren og filteret for snavs.							
Kontroller for usædvanlige motorlyde. ¹							
Kontroller for usædvanlige driftslyde.							
Kontroller hydraulikoliestanden.							
Kontroller, om hydraulikslangerne er beskadigede.							
Kontroller for væskelækager.							
Kontroller dæktrykket.							
Kontroller instrumenternes funktion.							
Kontroller rotoren og skæreknivene.							
Kontroller justeringen af klippehøjden.							
Kontroller alle smørenipler med henblik på smøring. ²							
Reparation af beskadiget maling.							
1. Kontroller gløderør og indsprøjtningssdyser, hvis motoren er svær at starte, hvis der observeres for meget røg, eller hvis maskinen kører ujævnt. 2. Umiddelbart efter hver vask, uanset det angivne interval							

Bemærkninger om problemområder

Eftersyn foretaget af:		
Punkt	Dato	Oplysninger
1		
2		
3		
4		
5		

Vigtigt: Se betjeningsvejledningen til motoren for at få oplysninger om yderligere vedligeholdelsesprocedurer.

Klargøring af maskinen til vedligeholdelse

Før du udfører vedligeholdelse, skal du parkere maskinen på en plan flade, slukke motoren, fjerne tændingsnøglen, aktivere parkeringsbremsen, tage alt trykket af hydrauliksystemet, sænke klippeenhederne til jorden, og læse sikkerhedsforanstaltningerne i denne vejledning.

⚠ FORSIGTIG

Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Fjern nøglen fra tændingen, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

Vigtigt: Regelmæssig vedligeholdelse er afgørende for fortsat sikker betjening af maskinen. Korrekt eftersyn forlænger maskinens levetid og sikrer garantien. Brug altid originale Toro-reservedele, da disse passer nøjagtigt til den nødvendige driftsform.

Snavs og urenheder er ethvert hydrauliksystems fjender. Når der udføres vedligeholdelsesprocedurer på hydrauliksystemet, skal du altid sørge for, at arbejdsområdet og komponenterne er helt rene før, under og efter reparation. Sørg for, at alle åbne hydrauliklinjer og porte osv. er lukket under vedligeholdelsesprocedurer.

De anbefalede serviceintervaller er baseret på normale driftsbetingelser. Hårde eller usædvanlige betingelser nødvendiggør kortere serviceintervaller.

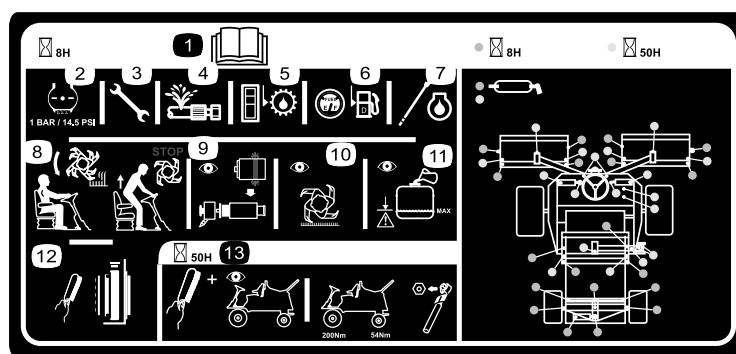
Drejepunkter skal altid smøres straks efter højtryks- eller damprensning.

⚠ FARE

Motoren, transmissionsolien og hydrauliksystemerne er varme efter maskindrift og kan forårsage alvorlige forbrændinger.

Lad systemerne køle af, før der udføres arbejde på maskinen, særlig før der udføres arbejde på motoren, eller når der skiftes olie eller oliefiltre.

Oversigt over eftersynsintervaller



G034757

Figur 47

g034757

Smøring

Smøring af lejer, bøsninger og drejetapper

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

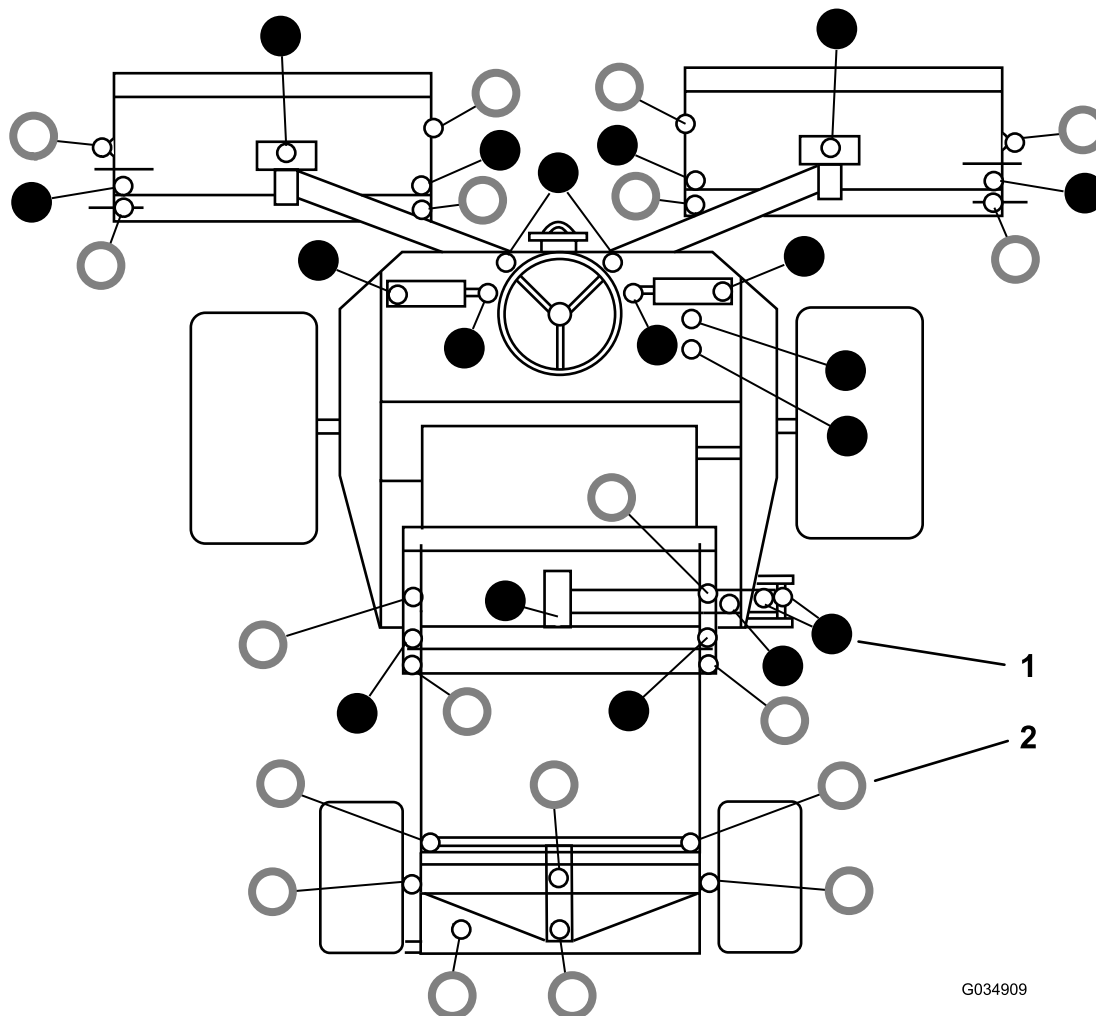
For hver 50 timer

Smør alle smørenipler på lejerne og bøsningerne med litiumfedt nr. 2. Smør lejer og bøsninger **umiddelbart** efter hver vask, uanset det angivne interval.

Udskift beskadigede smørenipler.

Vigtigt: Brug ét pumpeslag fedt på klippehøjdens justeringsanordninger og tre pumpeslag fedt på alle andre smørenipler.

Smøreniplernes placering og antal er som følger:



G034909

g034909

Figur 48

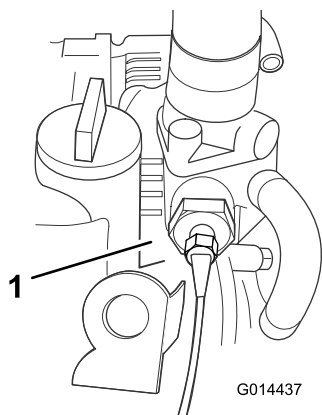
1. ● – Smør for hver 50 timer

2. ○ – Smør dagligt

Motorvedligeholdelse

Kontrol af advarselssystemet for overophedning af motoren

Eftersynsinterval: For hver 500 timer



Figur 49

1. Temperaturkontakt

1. Drej tændingsnøglen til tænding i positionen I.
2. Tag den røde/blå kabelklemme ud af motorens temperaturkontakt.
3. Lad kablets metalklemme berøre et egnet jordpunkt, og sørg for, at metaloverfladerne er i god kontakt.

Hornet lyder, og advarselslampen for motorkølevæsketemperatur lyser for at bekræfte korrekt funktion. Hvis systemet ikke fungerer korrekt, skal det repareres, før plæneklipperen betjenes.

Eftersyn af luftfilteret

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

For hver 500 timer

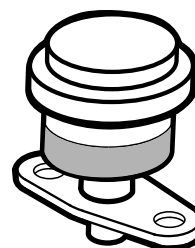
Serviceeftersyn af primærluftfilter

Kontroller luftfilterhuset for skader, som kan medføre en luftlækage. Udskift det, hvis det er beskadiget. Kontroller hele indsugningssystemet for lækager, beskadigelse eller løse slangeklemmer.

Efterse kun det primære luftfilter, når serviceindikatoren (Figur 50) viser, at det er nødvendigt. Hvis du udskifter luftfilteret, før det er nødvendigt, øger du blot risikoen for, at der kommer snavs ind i motoren, når filteret afmonteres.

Vigtigt: Sørg for, at dækslet sidder korrekt og slutter tæt sammen med luftfilterelementet.

1. Kontroller indikatoren for filterblokering. Hvis indikatoren er rød, skal filteret renses eller udskiftes (Figur 50).



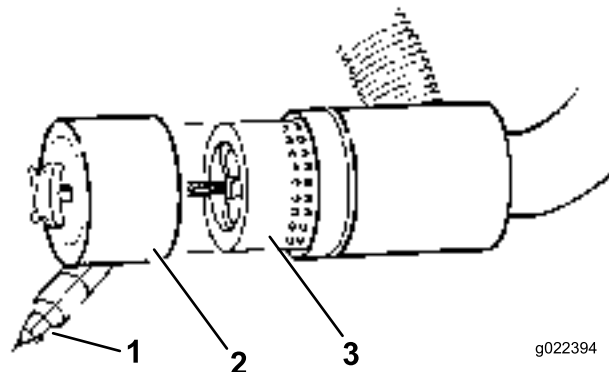
G014565

g014565

Figur 50

2. Før du afmonterer filteret, skal du ved hjælp af trykluft med lavt tryk (2,76 bar ren og tør luft) fjerne større ansamlinger af snavs, der har sammenhobet sig mellem ydersiden af filteret og filterdåsen. **Undgå at bruge trykluft med højt tryk, som evt. kan presse snavs gennem filteret og ind i indsugningsrøret.**

Bemærk: Denne rengøringsmetode forhindrer, at der kommer snavs ind i indsugningen, når filteret afmonteres.



g022394

g022394

Figur 51

1. Gummiudløbsventil
2. Aftageligt dæksel
3. Luftfilter

3. Fjern dækslet fra luftfilterhuset.
4. Afmonter, og udskift filteret (Figur 51).

Det anbefales ikke at rengøre det brugte filter på grund af risikoen for at beskadige filtermediet.

5. Efterse det nye filter for forsendelsesskader, og kontroller filterets forseglingsende og selve filterelementet. **Benyt ikke et beskadiget filter.**
6. Isæt det nye filter ved at trykke på den udvendige kant af filterelementet og skubbe det på plads i filterdåsen. **Tryk ikke på den bløde del i midten af filteret.**

7. Rengør åbningen til udblæsning af snavs i det aftagelige dæksel. Afmonter gummiudløbsventilen i dækslet, rengør fordybningen, og udskift udløbsventilen.
8. Monter dækslet således, at gummiudløbsventilen vender nedad – i en position mellem ca. klokken 5 og klokken 7 set fra enden.
9. Kontroller luftfilterslangernes tilstand.
10. Fastgør dækslet.

Serviceeftersyn af sikkerhedsfilteret

Luftfilteret har et sekundært sikkerhedsfilter indeni primærluftfilteret for at forhindre, at løsnet støv og andre genstande trænger ind i motoren, mens hovedelementet udskiftes.

Udskift sikkerhedsfilteret i stedet for at rense det.

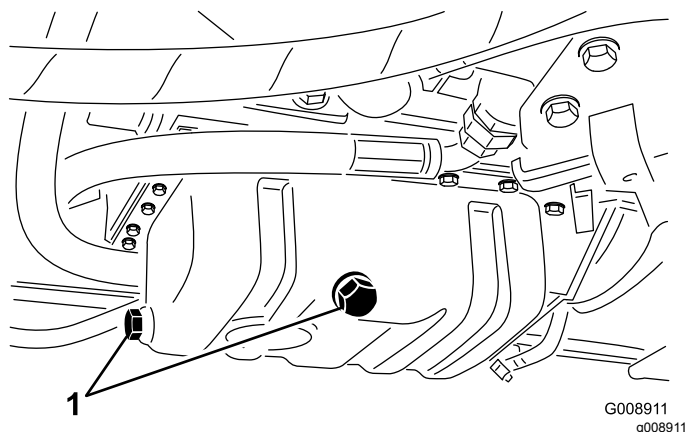
Vigtigt: Forsøg aldrig at rense sikkerhedsfilteret. Hvis sikkerhedsfilteret er beskadigt, er primærfilteret beskadiget. Udskift begge filtre.

Eftersyn af motorolien og filteret

Eftersynsinterval: Efter de første 50 timer

For hver 150 timer

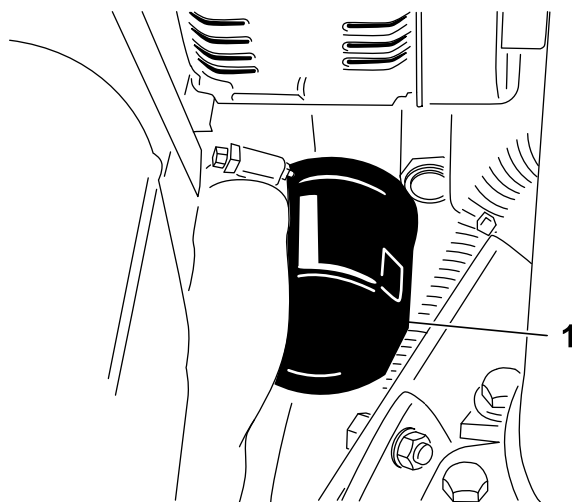
1. Fjern aftapningsproppen ([Figur 52](#)), og lad olien flyde over i aftapningsbeholderen.



Figur 52

1. Olieaftapningsprop

2. Monter aftapningsproppen igen, når olien holder op med at løbe.
3. Fjern oliefilteret ([Figur 53](#)).



Figur 53

1. Oliefilter

4. Påfør et tyndt lag ren olie på den nye filterpakning.
5. Monter det nye oliefilter på filteradapteren. Drej oliefilteret med uret, indtil gummipakningen berører filteradapteren. Spænd derefter filteret yderligere 1/2 omgang.

Vigtigt: Stram ikke filteret for hårdt.

6. Fyld olie på krumtaphuset. Se [Kontrol af motoroliestanden \(side 22\)](#).

Vedligeholdelse af brændstofs-system

⚠ FARE

Under visse forhold er dieselbrændstof og brændstofdampe meget brandfarlige og eksplosive. En brand eller eksplosion forårsaget af brændstof kan give forbrændinger samt forårsage tingsskade.

- Anvend en tragt, og fyld tanken udendørs på et åbent område, mens motoren er slukket og kold. Tør eventuelt spildt brændstof op.
- Fyld ikke brændstoftanken helt op. Fyld brændstof på brændstoftanken, indtil niveauet er 6–12 mm under bunden af påfyldningsstudsens. Dette tomrum i tanken giver brændstoffet plads til at udvide sig.
- Ryg aldrig under håndtering af brændstof, og hold afstand til åben ild eller steder, hvor brændstofdampe kan antændes af en gnist.
- Opbevar brændstof i en ren, sikkerhedsgodkendt beholder, og sørg altid for, at låget er skruet på.

Tømning af brændstoftanken

Eftersynsinterval: For hver 800 timer

Før opbevaring

Tøm og rengør brændstoftanken, hvis brændstofs-systemet forurenes, eller hvis maskinen skal tages ud af drift i længere tid. Brug rent brændstof til at skylle tanken med.

Eftersyn af brændstofslanger og -forbindelser

Eftersynsinterval: For hver 400 timer/Årlig (alt efter hvad der indtræffer først)

Efterse brændstofslanger og -forbindelser. Efterse dem for slitage, skader eller løse forbindelser.

Udluftning af brændstofs-systemet

Du skal udlufte brændstofs-systemet, før du starter motoren, hvis noget af følgende er sket:

- Opstart af en ny maskine.
- Motoren er løbet tør for brændstof og gået i stå.
- Når der er udført vedligeholdelsesarbejde på komponenter i brændstofs-systemet, f.eks. udskiftning af filtre, eftersyn af udskilleren osv.

⚠ FARE

Under visse forhold er dieselolie og brændstofdampe meget brandfarlige og eksplosive. En brand eller eksplosion forårsaget af brændstof kan give forbrændinger samt forårsage tingsskade.

- Anvend en tragt, og fyld tanken udendørs på et åbent område, mens motoren er slukket og kold. Tør eventuelt spildt brændstof op.
- Fyld ikke brændstoftanken helt op. Fyld brændstof på brændstoftanken, indtil niveauet er 6–12 mm under bunden af påfyldningsstudsens. Dette tomrum i tanken giver brændstoffet plads til at udvide sig.
- Ryg aldrig under håndtering af brændstof, og hold afstand til åben ild eller steder, hvor brændstofdampe kan antændes af en gnist.
- Opbevar brændstof i en ren, sikkerhedsgodkendt beholder, og sørg altid for, at låget er skruet på.

1. Parker maskinen på en plan overflade, og sørg for, at brændstoftanken er mindst halvt fuld.
2. Åbn motorhjelm.
3. Drej nøglen i tændingskontakten til positionen ON (til), og tænd motoren.

Bemærk: Den mekaniske pumpe suger brændstof ud af tanken, fylder brændstoffilteret og brændstofslangen og tvinger luften ind i motoren. Det kan tage lidt tid at lukke al luften ud af systemet, og motoren kan tænde uregelmæssigt, indtil al luften er lukket ud. Når al luft er lukket ud, og motoren kører jævnt, skal den køre i et par minutter for at sikre, at den er helt udtømt.

Udskiftning af brændstoffilteret

Eftersynsinterval: For hver 500 timer

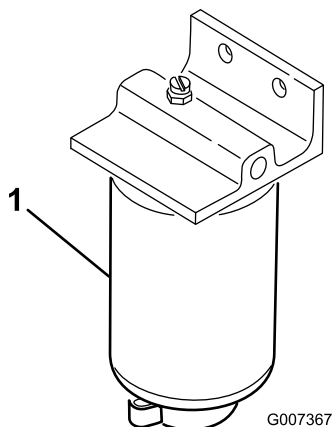
Hver anvendelse eller dagligt—Tøm vandudskilleren for vand eller andre forureningsstoffer.

Vigtigt: Udskift brændstoffilterdåsen regelmæssigt for at forhindre slitage af brændstofindsprøjtningssumpens stempel eller indsprøjtningdysen på grund af snavs i brændstoffet.

1. Anbring en ren beholder under brændstoffilterdåsen (Figur 54).

Bemærk: Brændstoffilterdåsen er placeret nær batteriet under motorhjelm.

2. Løsn aftapningsproppen i bunden af filterdåsen.
3. Rengør området, hvor filterdåsen monteres.



Figur 54

1. Brændstoffilterdåse

4. Afmonter filterdåsen, og rengør monteringsfladen.
5. Smør pakningen på filterdåsen med ren olie.
6. Monter den nye filterdåse med hånden, indtil pakningen berører monteringsoverfladen, og drej derefter endnu 1/2 omgang.
7. Tilspænd aftapningsproppen i bunden af filterdåsen.
8. Udluft brændstofsyste­met; se [Udluftning af brændstofsyste­met](#) (side 42).

Vedligeholdelse af elektrisk system

Vigtigt: Før du udfører svejsning på maskinen, skal du afbryde begge kabler fra batteriet, begge ledningsnetstik fra det elektroniske styremodul og polforbindelsen fra generatoren for at forhindre, at det elektriske system beskadiges.

Kontrol af det elektriske system

Eftersynsinterval: For hver 500 timer

Efterse alle elektriske forbindelser og kabler, og udskift de, der eventuelt er beskadigede eller rustne. Sprøjt en vandinhibitor i god kvalitet på udsatte forbindelser for at forhindre indtrængen af fugt.

Kontrol af batteriets tilstand

Eftersynsinterval: For hver 250 timer

Bemærk: Når batteriet fjernes, skal minuskablet (-) altid tages ud først.

Bemærk: Når batteriet installeres, skal minuskablet (-) altid tilsluttes først.

Løft motorhjelm. Fjern evt. rust fra batteripolerne ved hjælp af en stålborste, og smør polerne med vaseline for at forhindre yderligere rustning. Rengør batterirummet.

Batteriet kræver under normale driftsforhold ikke yderligere eftersyn. Hvis maskinen har været brugt kontinuerligt under høje omgivelsestemperaturer, kan det være nødvendigt at fylde batteriets elektrolyt op.

Fjern batteridækslerne, og hæld destilleret vand på til 15 mm under batteriets top. Sæt batteridækslerne på.

Bemærk: Kontroller batterikablernes tilstand. Installer nye kabler, når de nuværende viser tegn på slid eller skader, og stram eventuelle løse forbindelser efter behov.

Serviceeftersyn af batteriet

Eftersynsinterval: For hver 250 timer

⚠ FARE

Batterielektrolyt indeholder svovlsyre, som er en dødelig gift, der forårsager alvorlige forbrændinger.

- Drik ikke elektrolyt, og undgå kontakt med hud, øjne og tøj. Brug øjenværn for at beskytte øjnene og gummihandsker for at beskytte hænderne.
- Fyld batteriet op på et sted, hvor der altid er rent vand i nærheden til at skylle huden med.

⚠ ADVARSEL

Opladning af batteriet producerer gasser, der kan eksplodere.

Der må aldrig ryges i nærheden af batteriet, og gnister og åben ild skal holdes væk fra det.

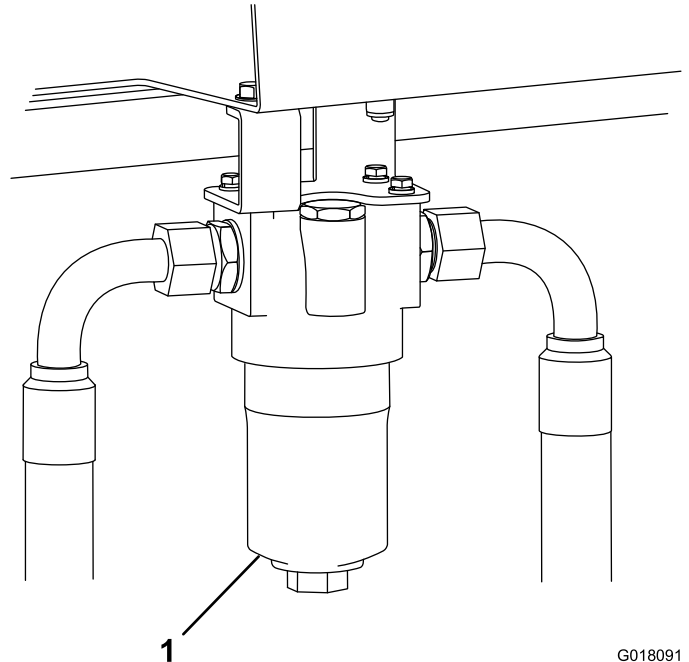
Kontrol af batteriets tilstand. Polerne og hele batterikassen skal holdes rene, da et snavset batteri langsomt vil aflades. Batteriet rengøres ved at vaske hele kassen med en opløsning af tvekulsurt natron og vand. Skyl det med rent vand.

Vedligeholdelse af drivsystem

Skift af transmissionsolie-filteret

Eftersynsinterval: Efter de første 50 timer

For hver 500 timer



G018091
g018091

Figur 55

Højre side af maskinen

1. Transmissionsoliefilter

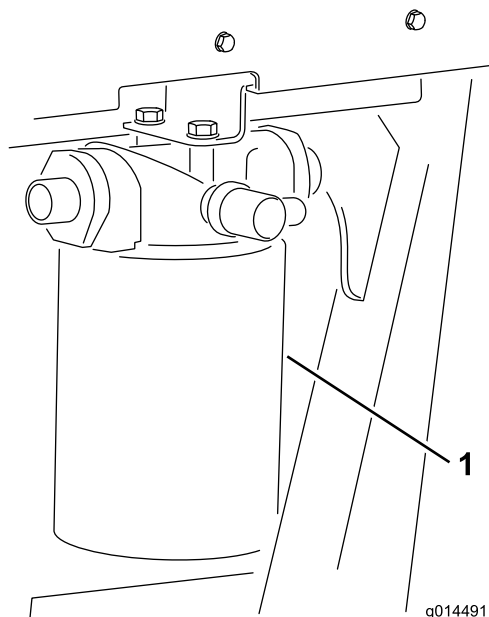
1. Skru bunden af transmissionsoliefilterhuset og fjern den.
2. Tag filterelementet ud, og smid det væk.
3. Monter et nyt filterelement.
4. Monter huset.

Udskiftning af hydraulikreturfilteret

Eftersynsinterval: Efter de første 50 timer

For hver 500 timer

1. Fjern returfilteret.
2. Smør olie på den nye returfilterpakning.
3. Sæt det nye returfilter i maskinen.



Figur 56

Maskinens venstre side

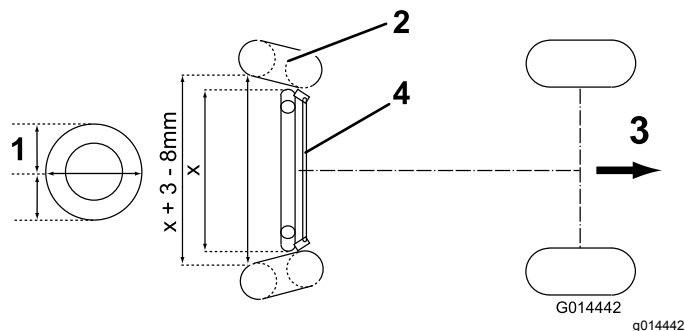
1. Hydraulikvæskereturfilter

Kontrol af baghjulets justering

Eftersynsinterval: For hver 500 timer

Baghjulene skal være korrekt justeret til 3-8 mm for at forhindre stort slid på dækkene og sikre sikker maskinbetjening.

Ret baghjulene op til kørsel lige ud. Mål og sammenlign afstanden mellem de forreste dæksider og de bageste dæksider ved højden på hjulets midtpunkt. Afstanden mellem de forreste dæksider skal være indstillet til 3-8 mm mindre end afstanden mellem de bageste dæksider.



Figur 57

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1. Højden på hjulets midtpunkt | 3. Kørsel fremad-retning |
| 2. Dæk | 4. Styrestangssamling |

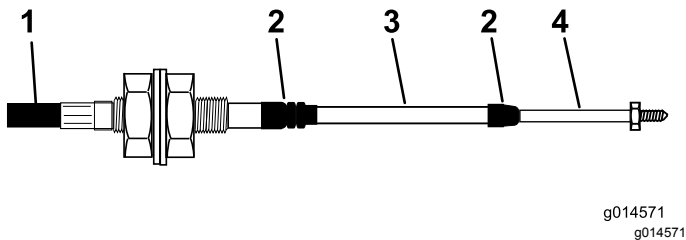
For at justere baghjulenes justering skal du først skrue låsemøtrikkerne af på venstre og højre side af styrestangssamlingen. (Venstre låsemøtrik har venstregevind). Drej styrestangen for at opnå den korrekte afstand som beskrevet ovenfor, og stram låsemøtrikkerne forsvarligt til.

Eftersyn af transmissions-kontrolkabel og betjeningsmekanisme

Eftersynsinterval: For hver 250 timer

Kontroller kablets og betjeningsmekanismens tilstand og sikkerhed ved hastighedskontrolpedalerne og transmissionspumpens ender.

- Fjern ophobning af snavs, partikler og andre aflejringer.
- Sørg for, at kugleleddene er forsvarligt forankrede, og kontroller, at monteringsbeslag og kabelforankringer er stramme og uden revner.
- Efterse endestykker for slid, korrosion, ødelagte fjedre og udskift hvis nødvendigt.
- Sørg for, at gummipakningerne sidder korrekt og er i god stand.
- Sørg for, at de leddelte foringer, der støtter inderkablerne er i god stand og sidder godt fast på yderkabelsamlingen på de klemte forbindelser. Hvis der er tegn på revner eller opsplitning, skal et nyt kabel straks installeres.
- Kontroller, at foringer, stænger og inderkabler ikke er bøjede, knækkede eller på anden vis beskadigede. Hvis de er, skal et nyt kabel straks installeres.
- Betjen pedalerne med motoren slået fra gennem alle hastighederne, og sørg for, at mekanismen bevæger sig jævnt og frit til den neutrale position uden at sidde fast eller blokere.



Figur 58

- | | |
|-------------------|--------------|
| 1. Yderbeklædning | 3. Foring |
| 2. Gummipakning | 4. Stangende |

Vedligeholdelse af kølesystem

Fjernelse af snavs fra kølesystemet

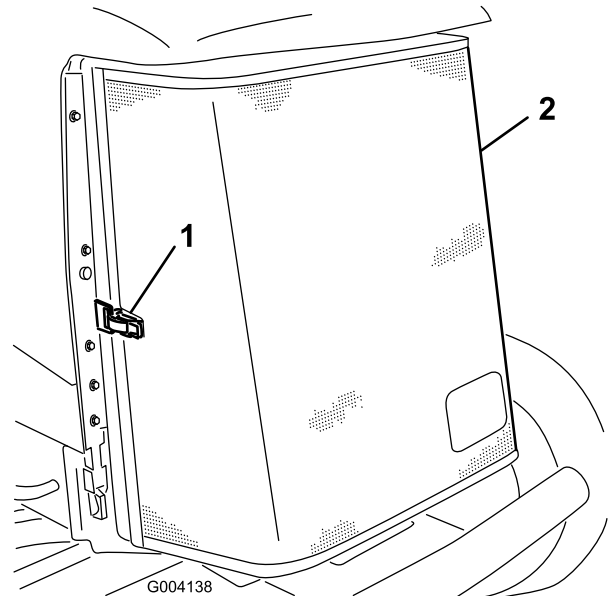
Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

For hver 100 timer

Hvert 2. år

Bemærk: Køleren og olie køleren skal holdes rene for at forhindre motoren i at overophede. Kontroller normalt hver dag, og fjern alt snavs og skidt fra disse dele. Under ekstremt støvede og snavsede forhold er det dog nødvendigt at kontrollere og rengøre hyppigere.

1. Sluk motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Rengør motorområdet grundigt for alt snavs.
3. Lås klemmen op, og drej kølergitteret for at åbne det ([Figur 59](#)).



Figur 59

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Bageste kølergitterlås | 2. Bageste kølergitter |
|---------------------------|------------------------|

4. Rengør kølergitteret grundigt med trykluft.
5. Drej låsehåndtagene indad, så olie køleren løsgøres ([Figur 60](#)).

Vedligeholdelse af remme

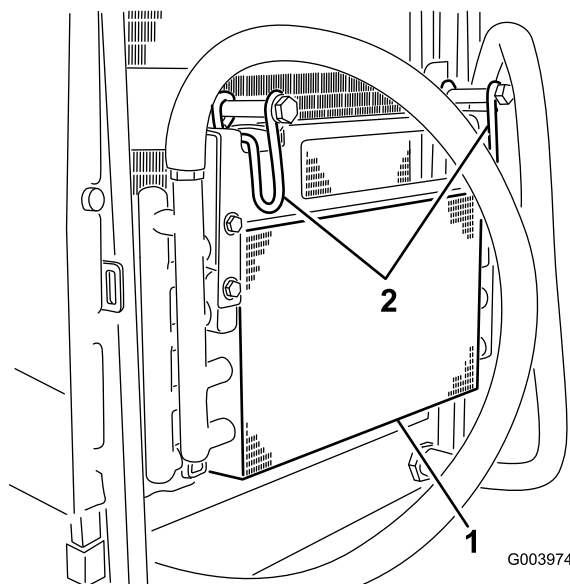
Stramning af generatorremmen

Eftersynsinterval: Efter de første 8 timer

For hver 100 timer

1. Åbn motorhjelmen.
2. Kontroller generatorremmens tilspænding ved at trykke på den (Figur 62) midt mellem generatoren og krumtapakslen med en belastning på 10 kg.

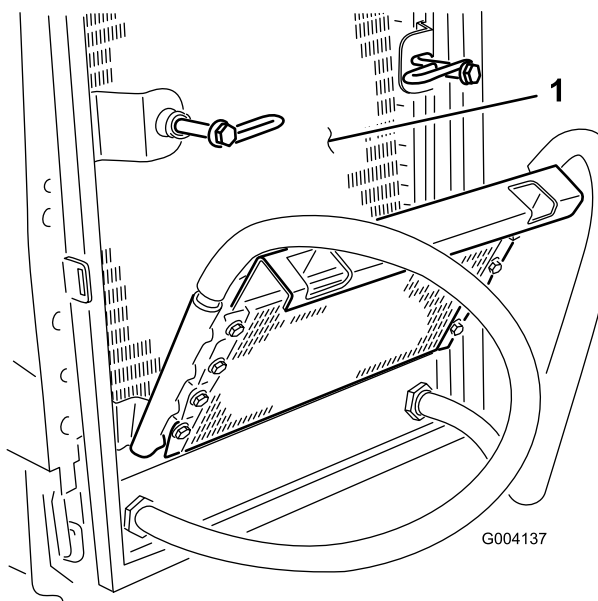
Bemærk: Remmen skal afbøje 11 mm. Hvis afbøjningen er forkert, så gå videre til trin 3. Fortsæt driften, hvis den er korrekt.



Figur 60

1. Oliekøler
2. Oliekølerens låsehåndtag

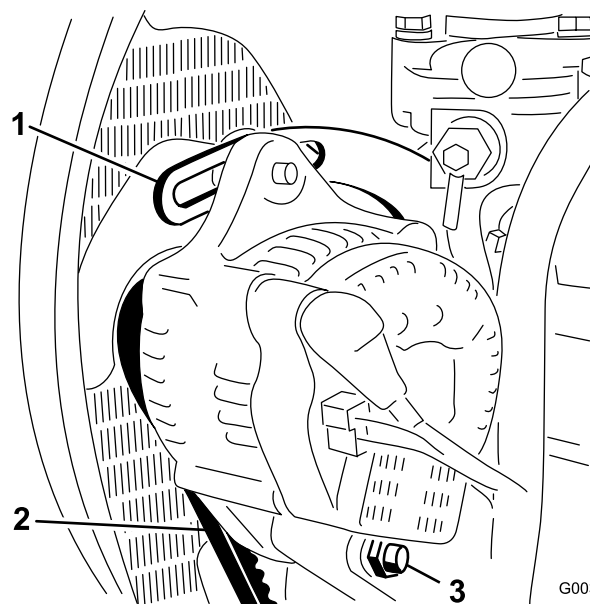
6. Rengør begge sider af oliekoeler og køler (Figur 61) grundigt med trykluft.



Figur 61

1. Køler

7. Drej oliekoeleren tilbage på plads, og fastgør den med låsehåndtagene.
8. Luk kølergitteret, og fastgør låsen.



Figur 62

1. Afstiver
2. Generatorrem
3. Drejebolt

3. Løsn den bolt, der fastgør afstiveren til motoren (Figur 62), den bolt, der fastgør generatoren til afstiveren, og drejeboltene.
4. Indfør en løftestang mellem generatoren og motoren, og lirk generatoren udad.
5. Når den korrekte stramning er opnået, skal du stramme generatoren, afstiveren og drejeboltene for at fastlåse justeringen.

Vedligeholdelse af betjeningsanordningssystem

Kontrol af funktionen for pedalen til kørsel fremad/tilbage

Betjen pedalerne til kørsel fremad og tilbage gennem hele leddelingsområdet, når der er slukket for motoren, og sørg for, at mekanismen vender frit tilbage til NEUTRAL position.

Kontrol af dødemandssædekontakten

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

1. Tag plads i førersædet, og start motoren.
2. Sænk klippeenhederne ned på jorden.
3. Aktiver klippedrevet.
4. Rejs dig fra førersædet, og kontroller, at plejlrotorerne stopper efter en indledende forsinkelse på 0,5-1 sekund.

Kontrol af klippedrevets sikkerhedskontakt

1. Sluk derefter motoren.
2. Flyt klippedrevkontakten til positionen **Off** (fra), og drej tændingsnøglen til position I. Advarselslampen til klippeenhedernes drevkontakt bør ikke tænde.
3. Drej kontakten til positionen on (til). Advarselslampen bør tænde, og motoren bør ikke starte, når tændingsnøglen drejes.

Kontrol af parkeringsbremsens sikkerhedskontakt

1. Sluk derefter motoren.
2. Aktiver parkeringsbremsen.
3. Drej tændingsnøglen til positionen I. Advarselslampen for parkeringsbremsen bør tænde.
4. Deaktiver parkeringsbremsen. Advarselslampen bør slukke, og motoren bør ikke starte, når tændingsnøglen drejes.
5. Aktiver parkeringsbremsen, tag plads i førersædet, og start motoren.
6. Deaktiver parkeringsbremsen.
7. Rejs dig fra førersædet, og kontroller, at motoren slukker.

Kontrol af sikkerhedskontakten for transmission til neutral

1. Sluk derefter motoren.
2. Fjern foden fra pedalerne til kørsel fremad/tilbage.
3. Drej tændingsnøglen til position I, og advarselslampen for transmission til neutral bør lyse.
4. Tryk let ned på pedalerne til kørsel fremad og tilbage for at kontrollere, at advarselslampen slukker.

Bemærk: Vær yderst opmærksom på at kontrollere, at området omkring plæneklipperen er ryddet, før du syner, om motoren starter under disse forhold.

Vedligeholdelse af hydrauliksystem

⚠ ADVARSEL

Hydraulikvæske, der slipper ud under tryk, kan trænge ind i huden og dermed forårsage personskader.

- Sørg for, at alle slanger og rør til hydraulikvæske er i god stand, og at alle hydrauliske forbindelser og fittings slutter tæt, før der sættes tryk på hydrauliksystemet.
- Hold din krop og hænder væk fra små lækagehuller eller dyser, der sprøjter højtrykshydraulikvæske ud.
- Brug pap eller papir til at finde eventuelle hydrauliklækager.
- Tag hele trykket af det hydrauliske system, før der udføres arbejde på det.
- Søg straks lægehjælp, hvis der sprøjtes væske ind under huden.

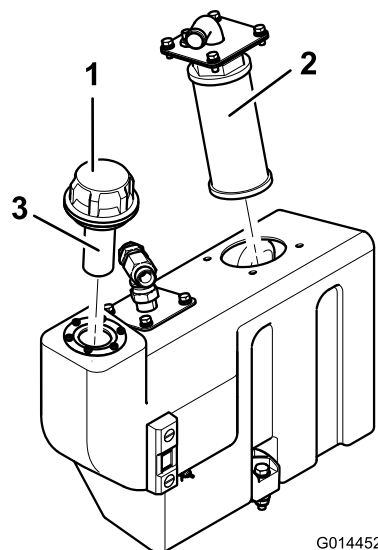
Serviceeftersyn af hydrauliksystemet

Eftersynsinterval: For hver 500 timer

Bemærk: Hold vand væk fra elektriske komponenter. Brug en tør klud eller børste til at rengøre sådanne områder.

Denne procedure udføres bedst, når hydraulikvæsken er varm (ikke hed). Sænk klippeenhederne ned på jorden, og dræn hydrauliksystemet.

1. Fjern hydrauliktankens aftapningsprop, og lad olien løbe ned i en drænbakke.
2. Monter aftapningsproppen med en ny pakning, når olien holder op med at løbe.
3. Fjern olietankens sugeflange for at få adgang til sugefilteret.
4. Skru filteret af, og fjern det, og rengør med paraffin eller benzin før installering.
5. Installer oliefilterelementets returrør.
6. Monter filterelementet til transmissionsolien.
7. Fyld hydrauliktanken med frisk, ren anbefalet hydraulikvæske.
8. Lad maskinen køre, og køр alle hydrauliksystemer, indtil hydraulikvæsken er varm.
9. Kontroller væskestanden, og fyld op efter behov til det øvre mærke på signiveauglasset.



G014452

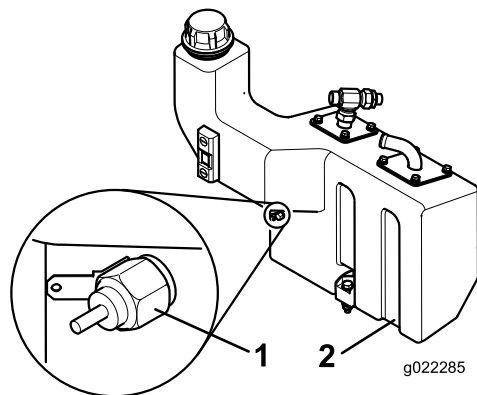
g014452

Figur 63

1. Olie tankens påfyldningsdæksel
2. Sugefilter
3. Påfyldningsfilter

Kontrol af advarselssystemet for hydraulikvæskeoverophedning

Eftersynsinterval: For hver 500 timer



g022285

g022285

Figur 64

1. Temperaturkontakt
2. Hydraulikvæskebeholder

1. Drej tændingsnøglen til tænding i positionen I.
2. Tag den røde/gule kabelklemme ud af hydrauliktankens temperaturkontakt.
3. Lad kablets metalklemme berøre et egnet jordpunkt, og sørg for, at metaloverfladerne er i god kontakt.

Hornet lyder, og advarselsslampen for hydraulikvæsketemperaturen lyser for at

bekræfte korrekt funktion. Foretag reparationer, før plæneklipperen betjenes hvis nødvendigt.

Kontrol af hydraulikrør og -slinger

Foretag dagligt eftersyn for lækager på hydraulikrør og -slinger, bøjede rør, løse monteringsholdere, slid, løse fittings, nedbrydning på grund af vejrlig eller kemiske påvirkninger. Foretag alle nødvendige udbedringer før drift.

Vedligeholdelse af klippeenhedssystemet

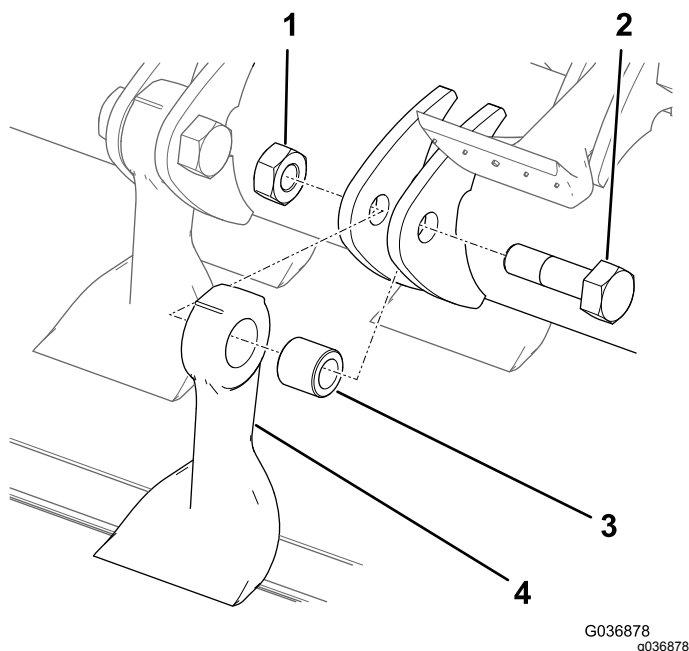
Udskiftning af skæreknivene

Eftersynsinterval: Årlig—Udskift skæreknivene.

For at opretholde balancen bør skæreknivene kun udskiftes som modstillede par eller en hel rotor ad gangen. Udskift desuden bøsningen, bolten og låsemøtrikken, når du udskifter en skærekniv. Der findes to servicesæt til skæreknivsudskiftning. Se *Reservedelskataloget*.

1. Hæv klippeenhederne, og fastgør dem med transportlåsene.
2. Aktiver parkeringsbremsen, sluk for motoren, og tag nøglen ud.
3. Hvis du skal udskifte skæreknive på den midterste klippeenhed, skal du fjerne hele klippeenheden, medmindre du har adgang til en løbekran.
4. Drej rotoren langsomt med hånden, så hver plejlrække er i den ønskede position, og du nemt kan tilgå dem.
5. Brug rotores låseværktøj (medfølger i sættet til skæreknivsslibning) for at låse rotoren.
6. Fjern eventuelt snavs fra bolthovedet og møtrikken, og rengør det fremspringende gevind med en stålborste.
7. Marker bolthovedets placering, så du kan udskifte boltene fra samme side.
8. Hold om skærekniven med en klud eller en tyk handske, og fjern møtrikken, bolten, bøsningen og skærekniven ([Figur 65](#)).

Bemærk: Hvis det er nødvendigt, kan gevindet påføres olie for at gøre møtrikken nemmere at fjerne.



Figur 65

- | | |
|-----------|--------------|
| 1. Møtrik | 3. Bøsning |
| 2. Bolt | 4. Skærekniv |

9. Kasser skæreknaven, bøsningen, møtrikken og boltten.
10. Monter en ny skæreknav og bøsning med en ny møtrik og skæreknavsbolt (Figur 65).

Bemærk: Vær opmærksom på bolthovedets positionsmarkeringer, og kontroller, at du placerer boltten i samme retning.

11. Tilspænd fastgørelsesanordningerne til 45 N·m.

Kontrol af skæreknavsboltene

Eftersynsinterval: For hver 50 timer

Sørg for, at alle skæreknavsbolte er spændt med et moment på 45 N·m.

Eftersyn af skæreknavene

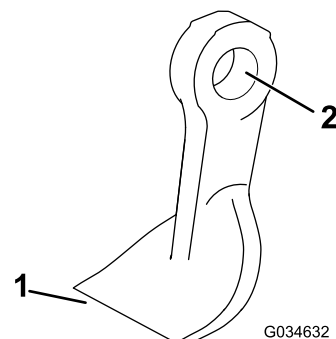
Eftersynsinterval: For hver 50 timer—Efterse skæreknavene for skader og overdrevent slid.

For hver 50 timer—Sørg for, at hver skæreknavsbolt er spændt til 45 N·m.

Vigtigt: Skæreknive skal altid udskiftes samtidigt med den modsatte skæreknav/parvist for at opretholde balancen.

1. Placer maskinen på en plan flade.

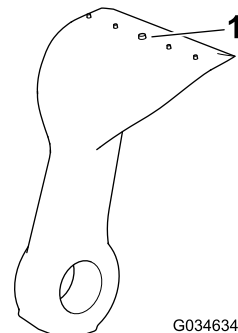
2. Løft og understøt klippeenheten med transportlåsene.
3. Sluk motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud af tændingskontakten.
4. Efterse hver skæreknav for skader og vær især opmærksom på fastgørelsesanordningerne, skærekanten og monteringshullet (Figur 66). Udskift alle beskadigede skæreknive og fastgørelsesanordninger.



Figur 66

- | | |
|--------------|------------------|
| 1. Skærekant | 2. Monteringshul |
|--------------|------------------|

5. Efterse hver skæreknav for overdrevent slid vha. slidlinjen (Figur 67). Når en skæreknav er slidt ned til slidlinjen, skal skæreknaven udskiftes.



Figur 67

1. Slidlinje

6. Sørg for, at hver skæreknavsbolt er spændt til 45 N·m.
7. Tag fat i hver skæreknav og sørg for, at der højst er i alt 3 mm fri bevægelse i hver retning fra rotoren. Hvis der er mere end i alt 3 mm fri bevægelse, skal skæreknaven udskiftes.
8. Kontroller vægtforskellen mellem hvert par modsatte skæreknive.

Bemærk: Hvert par modsatte skæreknive bør ikke have en vægtforskel på mere end 10 gram.

▲ FARE

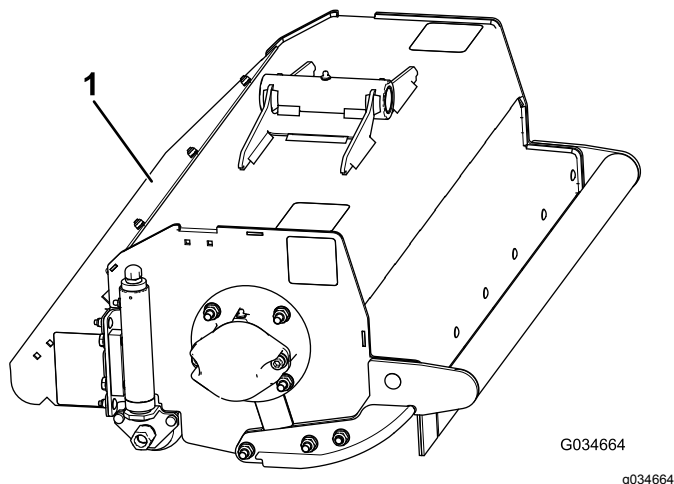
En slidt eller beskadiget skæreniv kan gå itu, og et stykke af den kan blive kastet mod dig eller omkringstående, hvilket kan forårsage alvorlige eller livsfarlige kvæstelser.

- Efterse jævnligt skærenivene for slid og skader.
- Udskift en slidt eller beskadiget skæreniv.

Kontrol af bageste afskærmning

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Efterse den bageste afskærmning for slid eller skader (Figur 68). Udskift den bageste afskærmning hvis den er beskadiget for at forhindre, at der udkastes genstande i operatørens område.



Figur 68

1. Bageste afskærmning

Rensning af en tilstoppet rotor

▲ ADVARSEL

Resttryk i hydrauliksystemet kan forårsage personskade, hvis plejlrotoren/-erne pludselig bevæger sig, når blokeringen fjernes.

- Forsøg aldrig at dreje eller fjerne en blokering fra plejlrotorerne manuelt.
- Bær altid beskyttelseshandsker, og brug en træstolpe.
- Sørg for, at træstolpen passer ind i plejlrotoren, og at den er tilpas lang til at give tilstrækkelig vægtstangsvirkning til at fjerne blokeringen.

1. Indstil klippeenhedens drevkontakt til positionen OFF (fra).
2. Parker maskinen på en plan overflade, slip pedalerne til fremadgående eller baglæns kørsel, sæt gashåndtaget i positionen for langsom motorhastighed, og aktiver parkeringsbremsen.
3. Sænk klippeenhederne til jorden, eller lås dem forsvarligt i den dertil bestemte transportposition.
4. Sluk for motoren, tag tændingsnøglen ud, og vent, til plejlrotorerne ikke længere bevæger sig.
5. Brug en træstolpe til at fjerne blokeringen.

Vigtigt: Plejlrotoren vil muligvis dreje, når du frigør blokeringen.

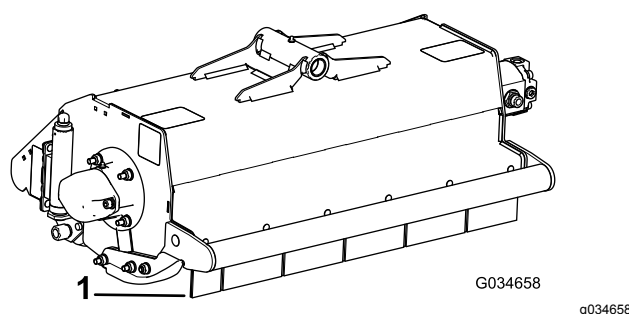
Vigtigt: Understøt træstolpen i klippeenheden, så du undgår at bruge for stor kraft, når du fjerner blokeringen.

6. Fjern træstolpen fra klippeenheden, inden du starter motoren.
7. Reparer eller juster klippeenheden om nødvendigt.

Kontrol af gummiafskærmningen

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Efterse gummiafskærmningen for slid eller skader (Figur 69). Hvis gummiafskærmningen er beskadiget, skal du udskifte den for at forhindre, at der udkastes genstande i din retning.



Figur 69

1. Gummiafskærmning

Kontrol af klippeenhedens drejetap

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

For hver 50 timer

1. Hæv og understøt klippeenheden. Se [Løft af maskinen fra jorden \(side 54\)](#).

2. Tag fat i hver klippeenhed og kontroller for overdrevent slør fra side til side eller op og ned.

Kontrol af rotoren

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt—Kontroller rotoren for usædvanlig vibration.

For hver 50 timer—Kontroller for overdrevent slør i rotorens lejer.

Efterse rotoren for usædvanlig vibration ved skiftevis at køre hver klippeenhed ved fuld motorhastighed.

Bemærk: Hvis du konstaterer usædvanlig vibration, skal rotoren eller skæreknivene efterses for skader eller overdreven slitage. Alle skæreknive skal være slidt på ensartet vis, da deres vægt påvirker rotorens balance.

Bemærk: Kontakt en autoriseret serviceforhandler, hvis du ikke kan løse vibrationsproblemet.

1. Hæv og understøt klippeenheden.
2. Grib fat i hver ende af rotoren, og efterse for overdrevent endeslør.

Bemærk: Hvis du konstaterer, at rotoren har overdrevent endeslør, skal du kontakte en autoriseret serviceforhandler.

Bemærk: Hvis rotoren skal udskiftes eller balanceres, skal du kontakte en autoriseret serviceforhandler.

Kontrol af bagrullelejets justering

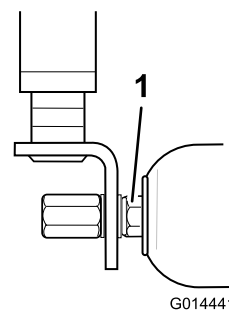
Eftersynsinterval: For hver 50 timer

Vigtigt: Oprethold en god justering for klippeenhedens rullelejer, så du sikrer maksimal levetid. Overdrevent endeslør i rullerne forårsager for tidlig beskadigelse af lejerne.

1. Tag fat i rullen, og flyt den fra side til side samt op og ned.
2. Hvis der er for stor bevægelse, skal du forsigtigt stramme møtrikkerne i hver ende af rullen med en skruenøgle og kun lige nok til at fjerne endesløret (Figur 70).

Bemærk: Rullen skal stadig kunne dreje frit efter justering. For kraftig stramning af møtrikkerne kan føre til for tidlig beskadigelse af lejet.

Bemærk: Juster møtrikkerne lige meget i begge ender af rullen.



Figur 70

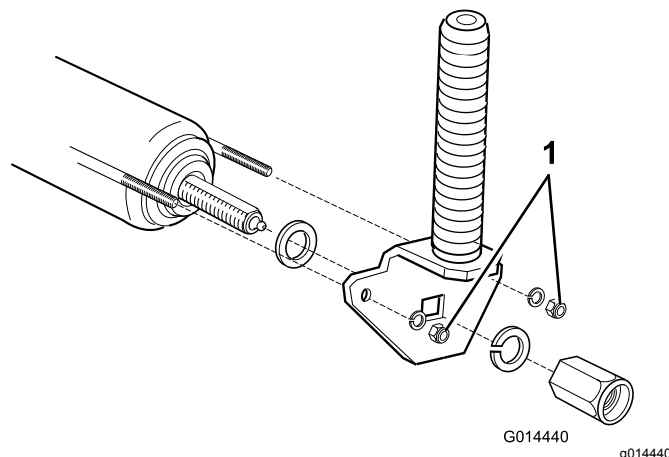
1. Møtrik

Kontrol af kabelspændingen på bagrulleskraberen

Eftersynsinterval: For hver 50 timer

Sørg for, at skraberkablerne er korrekt spændt for at sikre maksimal levetid.

1. Stram forsigtigt skraberkablets monteringsmøtrikker for at fjerne eventuelt slæk i skraberkablerne.
2. Stram møtrikkerne fulde 4 omgange for at spænde kablet korrekt (Figur 71).



Figur 71

1. Monteringsmøtrikker til skraberkabel

Bemærk: Stram ikke skraberkablerne for meget.

Løft af maskinen fra jorden

▲ ADVARSEL

Hvis du kravler ind under maskinen, mens motoren kører, risikerer du at blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- Kravl aldrig ind under maskinen, mens motoren kører.
- Start aldrig motoren, hvis der er nogen under maskinen.

Vigtigt: Før plæneklipperen løftes, skal det sikres, at det løfteudstyr, der skal bruges, er i god stand og i stand til sikkert at understøtte plæneklipperens vægt.

Minimum løftekapacitet: 2.000 kg

1. Parker plæneklipperen på en plan flade.
2. Aktiver parkeringsbremsen.
3. Sluk motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Sørg for, at jorden under løfteudstyret er plan og fast.
5. Ret ind og sørg for, at løfteudstyret er sikkert mod et af plæneklipperens løftepunkter. Se [Donkraftpunkternes placering \(side 32\)](#).
6. Hvis plæneklipperens forende løftes, blokeres baghjulene for at forhindre, at plæneklipperen ruller væk.

Bemærk: Parkeringsbremsen virker kun på forhjulene.

Bortskaffelse af affald

Motorolie, batterier, hydraulikvæske og motorkølvæske forurener miljøet. Bortskaf dem i henhold til den lokale gældende lovgivning.

Når farlige affaldsprodukter skal bortskaffes, bringes de til en autoriseret losseplads. Det må ikke være muligt for affaldsprodukter at forurene overfladevand, afløb eller kloaksystemer.

Vigtigt: Bortskaf farlige stoffer korrekt.

Batterier med et separat indsamlingsmærke må ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald.

Når farlige affaldsprodukter skal bortskaffes, bringes de til en autoriseret losseplads.

Opbevaring

Forberedelse af traktionsenheden

1. Rengør traktionsenheden, klippeenhederne og motoren grundigt.
2. Kontrol af dæktrykket. Se [Kontrol af dæktrykket \(side 26\)](#).
3. Kontroller, at der ikke er løse dele, som skal være fastspændte, og efterspænd dem om nødvendigt.
4. Smør alle fedtfittings og drejepunkter. Tør overskydende smøremiddel af.
5. Slib let med sandpapir, og benyt pletreparationslak på lakerede områder, som er blevet ridsede, har været udsat for stenslag eller har rustpletter. Reparer eventuelle buler i metalkarosseriet.
6. Udfør service på batteriet og kablerne som beskrevet herunder:
 - A. Fjern batteriklemmerne fra batteripolerne.
 - B. Rengør batteriet, klemmerne og polerne med en stålbørste og en opløsning med tvekulsurt natron.
 - C. For at forebygge korrosion skal batteriets poler og kabelforbindelserne smøres med Grafo 112X-fedt (Toro delnr. 505-47) eller vaseline.
 - D. Genoplad langsomt batteriet hver 60. dag i 24 timer for at forhindre blyulfatering af batteriet.

Klargøring af motoren

1. Aftap motorolien fra oliesumpen, og sæt bundproppen i igen.
2. Fjern og bortskaf oliefilteret. Sæt et nyt oliefilter i.
3. Genfyld oliesumpen med den oplyste mængde motorolie.
4. Start motoren, og lad den køre i tomgang i ca. 2 minutter.
5. Sluk derefter motoren.
6. Dræn alt brændstof helt ud af brændstoftanken, rørene og brændstoffilter/vandudskillerenheten.
7. Skyl brændstoftanken med frisk, rent dieselbrændstof.
8. Spænd alle brændstoffsysteffittings igen.
9. Rengør og efterse luftfilterenheden grundigt.

10. Forsegl luftfilterindtaget og udstødningsåbningen med vejrbestandig tape.
11. Kontrollér frostvæskebeskyttelsen, og påfyld den nødvendige frostvæske i forhold til den forventede minimumstemperatur i dit område.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Der er områder med uklippet græs ved overlapningen mellem plejlrotorerne.	1. Du drejer for skarpt. 2. Maskinen glider sidelæns, når den køres sidelæns på en skråning. 3. Den ene ende af klippeenheten er ikke i kontakt med jorden, fordi slanger ikke er ført korrekt, eller hydrauliske adapterer sidder forkert. 4. En ende af klippeenheten har ingen kontakt med jorden, fordi en drejetap sidder fast. 5. En ende af klippeenheten er ikke i kontakt med jorden, fordi der er ophobet græs under klippeenheten.	1. Gør venderadiussen større. 2. Slå græsset opad/nedad skråningen. 3. Korriger slangeføringen eller de hydrauliske adapteres placering. 4. Frigør og smør drejepunkterne. 5. Fjern det ophobede græs.
Der er kantlinjer i klipningen på tværs af kørselsretningen over fuld bredde.	1. Den fremadgående hastighed er for høj. 2. Plejlrotorens hastighed er for langsom. 3. Klippehøjden er for lav.	1. Reducer fremadgående hastighed. 2. Øg plæneklippermotorens hastighed. 3. Hæv klippehøjden.
Der er kantlinjer i det klippede græs på tværs af kørselsretningen over plejlrotorens klippebredde.	1. En plejlrotor kører langsomt.	1. Kontroller plejlrotorens hastighed. Kontakt din forhandler.
Der er et trin i højden på klippet græs på det sted, hvor plejlrotorerne overlapper.	1. Klippehøjdeindstillingen på en plejlrotor er inkonsekvent. 2. Positionshåndtaget til hævsænk er ikke i flydeposition. 3. Den ene ende af klippeenheten er ikke i kontakt med jorden, fordi slanger ikke er ført korrekt, eller hydrauliske adapterer sidder forkert. 4. Den ene ende af klippeenheten er ikke i kontakt med jorden, fordi drejetapper sidder fast. 5. En ende af klippeenheten er ikke i kontakt med jorden, fordi der er ophobet græs under klippeenheten.	1. Kontroller og juster klippehøjdeindstillingen. 2. Indstil positionshåndtaget til flydeposition. 3. Korriger slangeføringen og de hydrauliske adapteres placering. 4. Frigør og smør drejepunkterne. 5. Fjern ophobningen af græs.
Nogle græsstrå bliver ikke klippet eller bliver ikke klippet ordentligt.	1. Klippehøjden er for høj. 2. Plejlernes klippekanter er afrundede.	1. Sænk klippehøjdeindstillingen. 2. Slib skæreknivene.
Der er linjer med græs, der ikke er klippet eller er dårligt klippet i kørselsretningen.	1. Klippeenhederne hopper. 2. Der er slidte plejllejer/lejhustapper. 3. Der er løse komponenter i klippeenheten. 4. Plejlskærekshivene drejer ikke frit.	1. Reducer den fremadgående hastighed, og reducer vægtoverførslen. 2. Udskift alle slidte dele. 3. Kontroller og stram komponenterne efter behov. 4. Sørg for, at alle plejlskærekshivene kan dreje frit.
Plænen skalperes.	1. Det kuperede terræn er for kraftigt til klippehøjdeindstillingen.	1. Hæv klippehøjden.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Motoren starter ikke med tændingsnøglen.	1. Sikkerhedskontakten for transmission til neutral er ikke strømførende. 2. Parkeringsbremsens sikkerhedskontakt er ikke strømførende. 3. Sikkerhedskontakten for klippeenhedens drev er ikke strømførende. 4. Der er en defekt elektrisk forbindelse.	1. Fjern foden fra frem-/bak-pedalerne, eller kontroller indstillingen af sikkerhedskontakten for transmission til neutral. 2. Drej parkeringsbremsens kontakt hen til positionen ON (til). 3. Drej klippeenhedens kontakt hen til positionen OFF (fra). 4. Find og ret fejlen i det elektriske system.
Batteriet er fladt.	1. En polforbindelse er løs eller rusten. 2. Generatorremmen sidder løst eller er slidt. 3. Batteriet er afladet. 4. Der er en elektrisk kortslutning.	1. Rengør og stram polforbindelserne. Oplad batteriet. 2. Juster spændingen, eller udskift remmen. Se motorbetjeningsvejledningen. 3. Oplad eller udskift batteriet. 4. Find kortslutningen, og afhjælp problemet.
Det hydrauliske oliesystem overopheder.	1. Der er en tilstoppet skærm. 2. Oliekølerribbene er beskidte/tilstoppede. 3. Motorkøleren er beskidt/tilstoppet. 4. Aflastningsventilindstillingen er lav. 5. Oliestanden er lav. 6. Bremsene er aktiveret. 7. Der er en defekt ventilator eller ventilatordrev.	1. Rengør skærmen. 2. Rengør ribberne. 3. Rengør køleren. 4. Få aflastningsventilens tryk kontrolleret. Spørg en autoriseret forhandler. 5. Fyld beholderen op til det korrekte niveau. 6. Deaktiver bremsene. 7. Kontroller ventilatorfunktionen, og vedligehold den efter behov.
Bremsesystemet fungerer ikke korrekt.	1. Der er en fejl i samlingen af hjulets motorbremse. 2. Bremseskiverne er slidte. 3. Utilstrækkeligt bremsefrigørelsestryk.	1. Spørg en autoriseret forhandler. 2. Udskift bremseskiverne. Spørg en autoriseret forhandler. 3. Hæv motorens omdrejningstal – spørg en autoriseret forhandler.
Der er mangelfuld styringsfunktion.	1. Styreventilen er defekt. 2. Der er en defekt hydraulisk cylinder. 3. En styreslange er beskadiget.	1. Efterse eller udskift styreventilen. 2. Efterse eller udskift den hydrauliske cylinder. 3. Udskift slangen.
Der er ingen maskinbevægelse, frem eller tilbage.	1. Parkeringsbremsen er aktiveret. 2. Oliestanden er lav. 3. Beholderen indeholder den forkerte type olie. 4. Drevpedalens forbindelsesled er beskadiget. 5. Transmissionspumpen er beskadiget. 6. Transmissionsomløbsventilen er åben. 7. Der er en ødelagt drivkobling. 8. Utilstrækkeligt bremsefrigørelsestryk.	1. Deaktiver parkeringsbremsen. 2. Fyld beholderen op til det korrekte niveau. 3. Tøm beholderen, og påfyld den korrekte type olie. 4. Kontroller forbindelsesledet, og udskift alle beskadigede eller slidte dele. 5. Få en autoriseret forhandler til at efterse transmissionspumpen. 6. Luk omløbsventilen. 7. Udskift drivkoblingen. 8. Hæv motorens omdrejningstal – spørg en autoriseret forhandler.
Maskinen kryber fremad eller baglæns i neutral.	1. Transmissionens neutrale justering er forkert indstillet.	1. Juster indstillingen for transmissionens neutrale forbindelsesled.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Der er megen støj i hydrauliksystemet.	1. En pumpe er defekt. 2. En motor er defekt. 3. Der siver luft ind i systemet. 4. Et sugefilter er blokeret eller beskadiget. 5. For høj olieviskositet på grund af kolde forhold. 6. Aflastningsventilindstillingen er lav. 7. Hydraulikvæskestanden er lav.	1. Find den støjende pumpe, og efterse eller udskift den. 2. Find den støjende motor, og efterse eller udskift den. 3. Stram eller udskift hydraulikfitterne, særligt i sugelinjerne. 4. Rengør og isæt sugefilteret igen, eller udskift det efter behov. 5. Lad systemet varme op. 6. Få aflastningsventilens tryk kontrolleret. Spørg en autoriseret forhandler. 7. Fyld hydraulikvæskebeholderen op til det korrekte niveau.
Maskinen mister kraft efter en indledende periode med tilfredsstillende drift.	1. En pumpe eller motor er slidt. 2. Hydraulikvæskestanden er lav. 3. Olien i hydrauliksystemet har den forkerte viskositet. 4. Oliefilterelementet er tilstoppet. 5. Aflastningsventilen er defekt. 6. Systemet overophedes. 7. Der er lækager på sugeslangen.	1. Udskift dele efter behov. 2. Fyld hydraulikvæsketank til korrekt niveau. 3. Skift olien i hydrauliktanken ud med olie med den korrekte viskositet. Se afsnittet Specifikationer. 4. Udskift filterelementet. 5. Få aflastningsventilen rengjort og trykket kontrolleret. Spørg en autoriseret forhandler. 6. Reducer arbejdstempoet (øg klippehøjden, eller reducer den fremadgående hastighed). 7. Kontroller og stram fitterne. Udskift om nødvendigt slangen.
En plejlrotor "banker", mens den drejer.	1. Plejlrotorens lejer er slidte.	1. Udskift lejerne efter behov.
En plejlrotor drejer langsomt.	1. En plejlrotors leje sidder fast. 2. Der er monteret en motor med forkert rotation. 3. Motorens indbyggede ventiler fungerer ikke korrekt. 4. Motoren er slidt.	1. Udskift lejerne efter behov. 2. Kontroller motoren, og udskift den om nødvendigt. 3. Få ventilerne rengjort og kontrolleret. 4. Udskift motoren.
En klippeenhed kan ikke løftes, når den ikke er i brug.	1. Der er en fejl i løftecylinderforseglingen. 2. Aflastningsventilen sidder fast i åben position eller er indstillet forkert. 3. Der er en defekt reguleringsventil. 4. Der er mekanisk blokering.	1. Udskift forseglingerne. 2. Få aflastningsventilens tryk kontrolleret. Spørg en autoriseret forhandler. 3. Efterse reguleringsventilen. 4. Fjern blokeringen.
Klippeenhederne følger ikke underlagets konturer.	1. Slangeføringen eller de hydrauliske fitters placering er forkert. 2. Drejepunkterne er for stramme. 3. Plæneklipperen betjenes i "hold"-positionen. 4. Vægtoverførslen er indstillet for højt.	1. Flyt klippeenhederne gennem bevægelsens yderpunkter, og læg mærke til eventuel stramhed i slangerne. Før slangerne korrekt, og vend fitterne efter behov. 2. Løsn og smør drejepunkterne efter behov. 3. Skub reguleringskontakten til positionen "nede/flyde". 4. Reducer vægtoverførslen.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Klippeenhederne starter ikke, når de sænkes til driftspositionen.	1. Sædesensorkontakten er defekt. 2. Hydraulikvæskestanden er lav. 3. En drivaksel er overskåret. 4. Aflastningsventilen sidder fast i åben position eller er indstillet forkert. 5. En plejlrotor er blokeret. 6. En klippeenheds reguleringsventil er i positionen "fra" på grund af defekt reguleringsventil. 7. En klippeenheds reguleringsventil er i positionen "fra" på grund af en elektrisk fejl. 8. Løftearmens nærhedskontakt er indstillet forkert.	1. Kontroller kontaktens mekaniske og elektriske funktion og sørg for, at operatørens vægt er indstillet korrekt. 2. Fyld hydraulikvæskebeholderen op til det korrekte niveau. 3. Kontroller motoren og plejlrotorens drivaksler, og udskift dem om nødvendigt. 4. Få aflastningsventilens tryk kontrolleret. Spørg din autoriserede forhandler. 5. Fjern forhindringer efter behov. 6. Efterse reguleringsventilen. 7. Få det elektriske system kontrolleret for elektriske fejl. 8. Kontroller og juster nærhedskontakten.
Plejlroterne drejer i den forkerte retning.	1. Slangerne er forkert forbundet.	1. Kontroller hydraulikkredsløbet, og forbind slangerne korrekt.

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Europæisk erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

De oplysninger, som Toro indsamler

Toro Warranty Company (Toro) respekterer dit privatliv. For at vi kan behandle dit garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse, beder vi dig dele visse oplysninger med os, enten direkte eller gennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler.

Toros garantisystem hostes på servere i USA, hvor love om beskyttelse af privatlivets fred muligvis ikke yder samme beskyttelse, som gælder i dit land.

VED AT DELE DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER MED OS GIVER DU DIT SAMTYKKE TIL BEHANDLING AF DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER SOM BESKREVET I DENNE ERKLÆRING OM BESKYTTELSE AF PRIVATLIVETS FRED.

Toros brug af oplysninger

Toro kan bruge dine personlige oplysninger til at behandle garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse og til ethvert andet formål, som vi informerer dig om. Toro kan dele dine oplysninger med Toros søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med enhver af disse aktiviteter. Vi sælger ikke dine personlige oplysninger til andre virksomheder. Vi forbeholder os retten til at offentliggøre personlige oplysninger for at kunne overholde gældende lovgivning og efter anmodning fra relevante myndigheder med henblik på at kunne betjene vores systemer korrekt eller af hensyn til vores egen eller brugerens beskyttelse.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Vi opbevarer dine personlige oplysninger, så længe vi har behov for dem, til de formål, som de oprindeligt blev indsamlet til, eller til andre legitime formål (som f.eks. overholdelse af regler) eller som påkrævet af gældende lovgivning.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerheden af dine personlige oplysninger

Vi tager rimelige forholdsregler for at beskytte sikkerheden af dine personlige oplysninger. Vi tager også forholdsregler for at opretholde nøjagtigheden og aktualiteten af personlige oplysninger.

Adgang til og korrigerende af dine personlige oplysninger

Hvis du gerne vil gennemse eller ændre dine personlige oplysninger, kan du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com.

Forbrugerlovgivning i Australien

Forbrugere i Australien kan finde nærmere oplysninger om forbrugerlovgivningen i Australien i kassen eller hos den lokale Toro-forhandler.



Toros garanti

En begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro® Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1.500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdeluftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet. * Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din betjeningsvejledning. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, som er en følge af at have betjent produktet på en ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs måde.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, bundknive, tines, tænder, styrehjul, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte kølevæsker,

smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.

- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Bemærkning vedrørende garanti for dybdeafladningsbatteri:

Dybdeafladningsbatterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af genstande og fejl, der ikke er dækket, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, for hvilken omkostningerne afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti.

Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed. I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig.

Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Andre lande end USA og Canada

Kunder skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren. Hvis alt andet svigter, kan du kontakte os hos Toro Warranty Company.